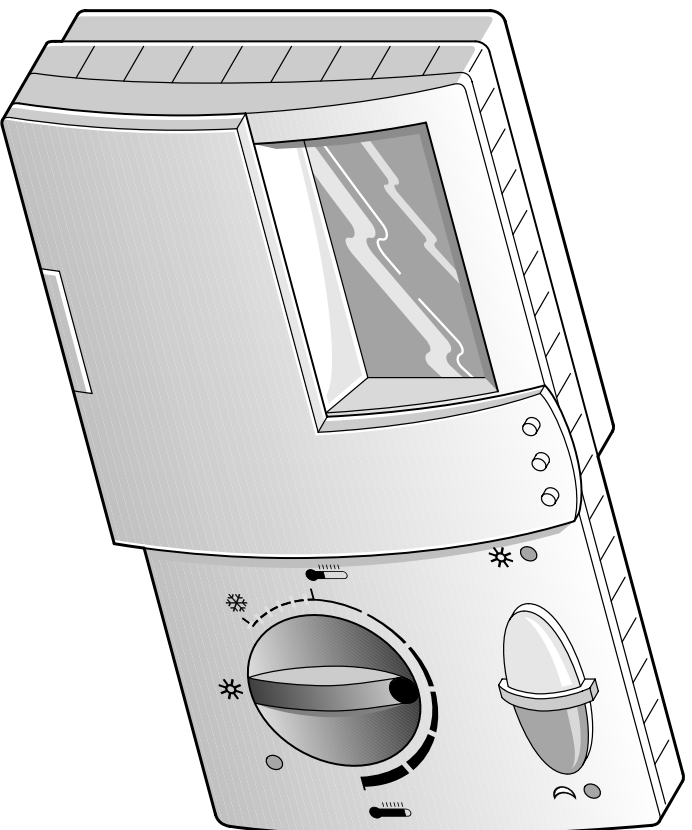


TA 271



6 720 610 307-00.10

6 720 611 961 HU (04.08) OSW



JUNKERS

Bosch Csoport

Tartalomjegyzék

Biztonsági utasítások	3	3 A szabályozó használata	9
A szimbólumok magyarázata	3	3.1 Üzembehelyezés	9
1 A készülék műszaki adatai	4	3.1.1 A busz-rendszer elemeinek kódolása	9
1.1 Szállítási terjedelem	4	3.1.2 Egy, a HK ₀ keverés nélküli fűtési körhöz rendelt TF 20 kódolása	9
1.2 Technikai adatok	4	3.1.3 Egy vagy több, a kevert fűtési kör(ök)höz rendelt TF 20 kódolása HK ₁ ...HK ₁₀	9
1.3 Tartozék	4	3.2 Általános utasítások	9
1.4 Egyéb adatok	4	3.3 A fűtési hőmérséklet beállítása (k)	9
1.5 Magyarázat a függelékhez	5	3.4 A takarékos hőmérséklet beállítása (m)	9
1.6 Felhasználási terület	5	3.5 Fagyvédelem	10
2 Telepítés	7	3.6 Az üzemmód megváltoztatása	10
2.1 Felszerelés	7	3.6.1 Automata üzemmód (alapbeállítás)	10
2.1.1 A szabályozó felszerelése	7	3.6.2 Folyamatos fűtés (g)	10
2.1.2 A külső érzékelő felszerelése	7	3.6.3 Takarékos üzemmód (h)	10
2.1.3 A tartozékok felszerelése	8	3.7 Programozás	11
2.2 Elektromos csatlakoztatás	8	3.7.1 Általános utasítások	11
		3.7.2 A nyelv beállítása	11
		3.7.3 A hét napja, az idő és a nyaralási program beállítása	11
		3.7.4 A HK ₀ keverés nélküli fűtési kör fűtésprogramjának beállítása	12
		3.7.5 A HK ₁ kevert fűtési kör fűtésprogramjának beállítása	13
		3.7.6 A melegvíz készítés programjának beállítása	13
		3.7.7 A beállított értékek megtekintése (i)	15
		3.7.8 A keringető szivattyú időprogramjának megadása	16
		3.7.9 A gyorsfűtés be- vagy kikapcsolása	16
		3.7.10 A helyiség hőmérséklet vezérlés beállítása	16
		3.7.11 A fűtési jelleggörbe kiválasztása	17
		3.7.12 A fűtőrendszer lekapcsolásához szükséges kültéri hőmérséklet meghatározása	18
		3.7.13 A szakember szint	18
		3.7.14 Törlés	21
		3.7.15 Egyéb megjegyzések	22
		3.7.16 RF 1-es táv-helyiség-hőmérséklet érzékelővel szerelt TA 271 szabályzó (külön tartozék)	22
		3.7.17 Beépített távvezérlővel szerelt TA 271 szabályzó	22
		3.7.18 A TA 271 szabályzó jelzései	23
		4 Általános utasítások	23
		5 Hibakeresés	24
		Függelék	26

Biztonsági utasítások

- ▶ A szabályozó hibamentes üzemeltetése érdekében a használati utasítást tartsa be.
- ▶ A készüléket csak arra illetékes személy szerelheti és helyezheti üzembe.
- ▶ A szabályozót a hozzá való telepítési utasításnak megfelelően kell telepíteni és üzembe helyezni.

A szabályozó használata

- ▶ A TA 271-et kizárólag a felsorolt kazánokhoz használja. Vegye figyelembe a kapcsolási rajzot!

Elektromos bekötés

- ▶ Semmi esetre ne csatlakoztassa a TA 271-et a 230 V-os hálózathoz.
- ▶ A szabályozó csatlakoztatása előtt a fűtőberendezés és az összes többi buszegység áramellátását (230 VAC) meg kell szakítani.
- ▶ A szabályozót nem szabad nedves levegőjű helyiségbe felszerelni.

A szimbólumok magyarázata



A szövegben a **biztonsági utasításokat** figyelmeztető háromszöggel és szürke alnyomattal jelöltük meg.

Jelzőszavak mutatják a károk csökkentése érdekében szükséges utasítások be nem tartásának következtében fellépő veszély fokozatait.

- A „**Vigyázat**“ szó azt jelenti, hogy kisebb anyagi kár keletkezhet.
- A „**Figyelem**“ szó azt jelenti, hogy enyhébb személyi sérülések vagy súlyos anyagi kár veszélye forog fenn.
- A „**Veszély**“ szó azt jelenti, hogy súlyos személyi sérülésekre, különösen súlyos esetekben akár életveszélyre is számítani kell.



A szövegben az **utasításokat** az itt látható szimbólummal jelöltük meg. Ezt a szimbólumot a szövegben egy vízszintes vonal alatt vagy felett helyeztük el.

Az utasítások olyan esetekre is fontos információkkal szolgálnak, mikor az emberi élet vagy a készülékek műszaki állapota nincs veszélyben.

1 A készülék műszaki adatai



A TA 271 csak CerapurMaxx fűtőkészülékhez csatlakoztatható.

1.1 Szállítási terjedelem

Szállítási terjedelem: lásd 2. kép a 26. oldalon.

- TA 271 időjárásfüggő szabályozó
- rövid áttekintő használati utasítás
- külső érzékelő és szerelési anyagok.

1.2 Technikai adatok

A készülék méretei	lásd 3. kép
Névleges feszültség busz táp	0...5 V DC 17...24 V DC
Névleges áramfelvétel	< 40 mA
Szabályozó kimenet	Busz
Megengedett környezeti hőmérséklet: - TA 271 szabályozó - külső hőmérséklet érzékelő	0... +40 °C -30...+50 °C
A külső hőmérséklet érzékelő mérési tartománya	-20...+30 °C
Járattartalék	kb. 8 óra
Védőosztály	IP 20
	CE

1. táblázat

A külső hőmérséklet érzékelő mérési értékei

°C	Ω_{AF}	°C	Ω_{AF}
-20	2392	4	984
-16	2088	8	842
-12	1811	12	720
-8	1562	16	616
-4	1342	20	528
0	1149	24	454

2. táblázat

1.3 Tartozék

- **RF 1:** helyiség hőmérséklet érzékelő ha a TA 271 szabályozó felszerelési helye nem alkalmas a hőmérséklet mérésére (lásd 2.1.1 -es fejezet).
- **HSM:** fűtéskapcsoló modul (legfeljebb 1 HSM használható) egy keverés nélküli fűtési kör, egy keringető szivattyú és egy tároló töltő szivattyú vezérlésére.
- **HMM:** fűtéskeverő modul egy kevert fűtési kör vezérlésére.
- **TF 20:** távszabályozó (külön tartozék) egy fűtési kör vezérlésére. Ez tetszés szerint lehet a keverés nélküli (HK₀) vagy a kevert (HK₁) fűtési kör.
További, a HMM-mel összekapcsolt TF 20-as távszabályozók segítségével, egységként egy további kevert fűtési kört (HK_{2...10}) vezérelhetünk (lásd 1.6 fejezet).
- **Távkapcsoló** telepítéskor beépítve (például egy telefon vezérlő formájában, lásd 2.2 fejezet)
- **TB1:** Hőmérséklet-tároló.

1.4 Egyéb adatok

Digitális kapcsolóóra	naponta 3 kapcsolási pont
Helyiség hőmérséklet érzékelő	hozzá kapcsolható
Melegvíz	időprogram vagy idő-hőmérséklet profil
A kevert fűtési kör	egy kör HMM beépítésével közvetlenül vezérelhető, a továbbiak pedig a HMM-en keresztül a TF 20-as távszabályozók segítségével
Keringető szivattyú	időprogram (HSM-mel)
Padlófűtés, klímapadló	megengedett

3. táblázat

1.5 Magyarázat a függelékhez



**Jelmagyarázat az 1- es ábrához a 26. oldalon;
A készülék kezelésének áttekintése:**

e	kijelző
f	„folyamatos fűtés“ kontrollámpa
g	„folyamatos fűtés“ gomb
h	„takarékos üzemmód“ gomb
i	„takarékos üzemmód“ kontrollámpa
k	„fűtés“ forgatógomb
l	„fűtés“ kontrollámpa
m	„takarékos üzemmód“ forgatógomb
n	„programozás/info“ forgatógomb
o	„mínusz“ vagy „kevesebb“ gomb
p	„plussz“ vagy „több“ gomb
q	„tovább“ gomb
r	„törlés“ gomb

**Jelmagyarázat az 4- es ábrához a 27. oldalon;
Példák a rendszer felépítésére:**

AF	Külső hőmérséklet érzékelő
HK _{0...10}	Fűtőkör
HMM	Fűtési keverőmodul
HSM	Fűtési kapcsolómodul
HW	Hidraulikus váltó
KKP	Kazán keringtető szivattyú
KW	Hidegvíz csatlakozás
LP	Tárolótartály feltöltő szivattyú
M _{1...10}	Keverőszelep állítómotor
MF _{1...10}	Kevert köri hőmérséklet érzékelő
P _{0...10}	Fűtőköri keringtető szivattyú
SF	Tároló hőmérséklet-érzékelő (NTC)
TA 271	Időjárásfüggő szabályozó
TF 20	Távvezérlő
TB1	Hőmérsékletetároló
VF	Közös hőmérséklet érzékelő
WS	Melegvíztároló
WW	Melegvíz csatlakozás
Z	Cirkulációs csatlakozás
ZP	Cirkulációs szivattyú
1)	Amennyiben mindegyik fűtőkörhöz egy TF 20 tartozik, az időjáráskövető szabályozó felszerelhető a kazánházba.
2)	opció

**Jelmagyarázat a 8- as ábrához a 28. oldalon;
A külső hőmérsékletérzékelő felszerelési helye:**

H, Y	a vezérlő helységhez
	javasolt felszerelési hely
	esetleges felszerelési hely

**Jelmagyarázat a 10 - 13 ábrához a 29. oldaltól;
Elektromos csatlakoztatás:**

A	Elosztó doboz
AF	Külső hőmérséklet érzékelő
B	Buszrészrészvevő
RF 1	távérzékelő
TA 271	időjárásfüggő szabályozó

**Jelmagyarázat a 14- es ábrához a 30. oldalon;
Fűtési jelleggörbe diagrammja:**

AT	Külső hőmérséklet
E	végpont
F	talppont
GHK	kevert fűtési kör
UHK	direkt fűtési kör
VT	Előremenő hőmérséklet

1.6 Felhasználási terület

Felhasználási terület lásd 4. ábra a 27. oldalon.

A TA 271 szabályozó a HSM fűtéskeverő modulon keresztül egy HK₀ keverés nélküli fűtési kört és a HMM fűtéskeverő modulon keresztül egy HK₁ kevert fűtési kört tud vezérelni.

Ezek a fűtőkörök a külön tartozékként vásárolható TF 20-as távvezérlőkkel is vezérelhetők.

Minden további (legfeljebb 9, lásd 4. ábra) HK₂...HK₁₀ kevert fűtési körhöz egy TF 20 távvezérlőt és egy HMM fűtéskeverő modult kell csatlakoztatni.

Így a TA 271 szabályozó által vezérelt rendszer maximum 11 darab TF 20 távvezérlőből, maximum 10 darab HMM fűtéskeverő modulból és egy HSM fűtéskeverő modulból állhat.

- ▶ A buszrészrészvevőket (TF 20, HSM és HMM) a fűtési körknek megfelelően kell kódolni (lásd. 3.1 fejezet).

Az adott fűtési körre vonatkozó értékek **csak a fűtési körhöz tartozó TF 20 távvezérlőn** kerülnek kijelzésre.

A TA 271 szabályozó mutatja a HK₀ és a HK₁ értékeit, de csak abban az esetben, ha nincs a két kör valamelyikéhez TF 20 távvezérlő kapcsolva (Kijelző: **Fernbedienung** [távvezérlő]).


Minden esetben a TA 271 szabályozó vezérli a melegvíz készítést, a ZP keringtető szivattyút, a KKP kazánköri szivattyút, valamint a kazán fűtési előremenő hőmérsékletét, az összes fűtési kör közül a legmagasabb hőigényt jelző körének megfelelően.

A rendszer egyszerűsített ábrázolását megtalálja a 4. ábrán (a telepítésnek megfelelő ábrákat és további lehetőségeket a tervezési segédletben találhat).

TA 271 szabályozó egy TF 20 távszabályozóval, a keverés nélküli fűtési körhöz:

A keverés nélküli fűtési kör minden adatát csak a TF 20 távszabályozón lehet megtekinteni és megváltoztatni.

Ha a TA 271 szabályozó forgókapcsolóját (n) elfordítja, a következő beállításokhoz jut:


-  helyzet:
 - a **Fernbedienung** [távszabályozó] kerül kijelzésre.
 - nem lehet beállításokat végezni.
- **i** helyzet:
 - a keverés nélküli fűtési körre vonatkozóan semmilyen adat nem kerül kijelzésre.
- **P** helyzet:
 - a keverés nélküli fűtési körre (radiátoros kör) vonatkozóan semmilyen beállítás nem lehetséges.
Ezek közé tartoznak többek közt a **Schnell aus +/-** [gyors ki +/-], az **RA-Mode aus +/-** [RA-üzemmód ki +/-], a **HK_Fusspunkt +/-** [talppont +/-] és a **HK_Endpunkt +/-** [végpont +/-].
 - A **Hzg aus bei +/-** [fűtés ki foknál +/-] csak arra fűtési körre vonatkozik, amelyikhez a TA 271 szabályozó tartozik.

A szakember szinten a következő menüpontok kimaradnak: **Anhebung +/-** [feloldás +/-], **Dauer +/-** [folyamatos +/-] és **Durchgriff V +/-** [áthatás +/-].

TA 271 szabályozó egy TF 20 távszabályozóval, a kevert fűtési körhöz:

A kevert fűtési kör minden adatát csak a TF 20 távszabályozón lehet megtekinteni és megváltoztatni.

Ha a TA 271 szabályozó forgókapcsolóját (n) elfordítja, a következő beállításokhoz jut:

-  helyzet:
 - a **Fernbedienung** [távszabályozó] kerül kijelzésre.
 - nem lehet beállításokat végezni.
- **i** helyzet:
 - a kevert fűtési körre vonatkozóan semmilyen adat nem kerül kijelzésre.
- **P** helyzet:
 - a kevert fűtési körre (radiátoros kör) vonatkozóan semmilyen beállítás nem lehetséges.
Ezek közé tartoznak többek közt az **MSchnell aus +/-** [kevert gyors ki +/-], az **MRA-Mode aus +/-** [kevert RA-üzemmód ki +/-], az **M_Fusspunkt +/-** [kevert talppont +/-] és az **M_Endpunkt +/-** [kevert végpont +/-].
 - A **Hzg aus bei +/-** [fűtés ki foknál +/-] csak arra fűtési körre vonatkozik, amelyikhez a TA 271 szabályozó tartozik.




A szakember szinten a következő menüpontok kimaradnak **M Anhebung +/-** [kevert feloldás +/-], **M Dauer +/-** [kevert folyamatos +/-], **M Durchgriff +/-** [kevert áthatás +/-] és **M Max. Temp. +/-** [kevert max hőmérséklet +/-].

Melegvíz készítés tárolóval

- ▶ Csatlakoztassa a tároló hőmérséklet érzékelőjét és a tároló töltő szivattyút a HSM fűtéskapcsoló modulhoz.



Ha a HSM fűtéskapcsoló modulhoz csatlakoztatja a tárolót:

- ▶ Programozza a kazán előremenő hőmérsékletének szabályozóját legalább olyan magasra mint a tároló kívánt töltőhőmérséklete. (pl.: 85°C).
 - ▶ Nyári üzemmód melegvíz készítésével: a fűtést csak a  (k) forgókapcsoló  állásba állításával és a TA 271 szabályozón található  (g) gomb megnyomásával kapcsolja le.
-

2 Telepítés

A hidraulikai elemek és a hozzájuk tartozó vezérlőelemek szereléséhez a részletes kapcsolási vázlatok a tervezési segédletekben, illetve leírásokban találhatók.

2.1 Felszerelés



Veszély: áramütés érheti!

- ▶ A fűtési keverőmodul csatlakoztatása előtt a fűtőberendezés és az összes többi buszegység áramellátását meg kell szüntetni.



Hibamegelőzés:

- ▶ A buszrésztelevek között legalább 100 mm távolság legyen.

2.1.1 A szabályozó felszerelése

Bekapcsolt helyiség hőmérséklet vezérlés esetén:

A TA 271 szabályozó szabályozási minősége függ a felszerelés helyétől.

Javasolt felszerelési helyek a TA 271 szabályozó számára: lásd 5. ábra.

Követelmények a felszerelési hellyel kapcsolatban:

- A felszerelési helynek (vezérlő helység) alkalmasnak kell lennie arra, hogy a TA 271-es által vezérelt mindkét fűtési kört (HK₀ és HK₁, lásd 1.6 fejezet) szabályozni lehessen).
- Lehetőleg belső falra szereljük a szabályozót; huzat vagy sugárzó meleg (még hátulról sem, például egy üres cső vagy egy falüreg miatt) ne befolyásolja a készüléket.
- A TA 271 szabályozó levegőnyílásain (lásd 5. ábra, a vonalkázott területet szabadon kell hagyni) a helység levegőjének alulról és felülről is szabadon kell tudjon áramolni.

Ha termosztát szelepek vannak a vezérlő helységben:

- ▶ A termosztátok szelepeit teljesen ki kell nyitni.
- ▶ A radiátor teljesítményét a csavaros kimenő szabályozónál állítsuk a lehető legkisebbre. Így a vezérlő helység nem fog a többi helységnél gyorsabban felmelegedni.

Ha a szabályozót nem tudja megfelelő helyre telepíteni:

- ▶ szereljen fel RF 1-est (külön tartozék) a legrosszabb fűtési tulajdonságokkal rendelkező helységbe (általában a fürdőszoba vagy a gyerekszoba).



Egyszerre mindig csak egy hőmérséklet érzékelő lehet használatban.

- ▶ Szükség esetén építsen kapcsolót a rendszerbe, mely az RF 1-est megszakítja. Ilyenkor a TA 271 szabályozóba épített érzékelő lesz aktív.

Felszerelés

- ▶ A szabályozó felső részét (a) vegye le az aljzatról (lásd 6. ábra).

Az aljzat felszerelésénél figyeljen arra, hogy az érintkezők feliratai olvashatók maradjanak (lásd 7. ábra):

- ▶ Szerelje fel az aljzatos két csavarral (c) egy szabványos Ø 60 mm-es, vakolatban elhelyezett dobozra (d).

-vagy-

- ▶ Szerelje fel az aljzatos négy rögzítő csavarral közvetlenül a falra (az aljzat felszerelése: lásd 7. ábra).

- ▶ Az elektromos csatlakozást kösse be (lásd 2.2 fejezet).

- ▶ Helyezze fel a szabályozó felső részét (a).

2.1.2 A külső érzékelő felszerelése (lásd 8. ábra)

A szabályozóval szállított AF külső hőmérséklet érzékelőt a külső falra, a vakolaton kívülre kell felszerelni.

- ▶ Határozza meg a külső érzékelő megfelelő telepítési helyét:
 - a ház észak-keleti és észak-nyugati oldalai között
 - optimális felszerelési magasság: (függőlegesen) a kazán által fűtött magasság közepénél (lásd 1/2 H a 8. ábrán)
 - legalább 2 m-rel a talajszint felett
 - a helyszínt ablak vagy ajtó használata, kandalló vagy közvetlen napsütés ne zavarja
 - falfülkék, erkélyek és tető által fedett helyek nem alkalmasak a telepítésre
 - A fő tartózkodási helység tájolásának megfelelően:
 - azonos tájolás esetén: szerelje az AF-et a ház azonos oldalára
 - különböző tájolás esetén: szerelje az AF-et a ház rosszabb klímájú oldalára



Telepítés keleti falra:

- ▶ Ügyeljen arra, hogy az érzékelő a reggeli órákban árnyékban legyen (pl. a szomszéd ház, vagy egy erkély által).

Oka: a reggeli napsütés megzavarja a ház fűtését a takarékos üzem lefutása után.

Az AF külső érzékelő telepítése (lásd 9. ábra)

- ▶ Vegye le a fedelet.
- ▶ Szerelje fel az érzékelőt a két csavarral a ház falára.

2.1.3 A tartozékok felszerelése

- ▶ A tartozékokat a helyi előírásoknak és a készülékhez mellékelt telepítési utasításnak megfelelően kell felszerelni.

2.2 Elektromos csatlakoztatás

- ▶ A TA 271 és a többi busz-részrtvevő közötti busz-összeköttetés (lásd 4. ábra):

4 eres, fóliaárnyékolású, legalább 0,25 mm² vezető keresztmetszetű rézvezetéket használjon.

Így a vezetékek érzéketlenek lesznek a külső behatásokra, mint pl. erősáramú kábelek, felső vezetékek, trafóállomások, rádió- és tévéállomások, amatőr rádióállomások, mikrohullámú berendezések, stb.

- ▶ Minden 24 V-os vezeték (mérőáram) a 230 V-os vagy a 400 V-os vezetékektől elkülönítve vezessen, hogy az indukciós hatás a lehető legkevésbé érvényesüljön (minimális távolság 100 mm).
- ▶ A buszrészrtvevők összekötéséhez használt maximális vezeték hossz:
 - A legtávolabbi buszrészrtvevő távolsága kb. 150 m.
 - A buszvezeték összhosszúsága kb. 500 m. Elosztódoboz használatával csökkenteni lehet a felhasznált vezetékek hosszát.



Hibamegelőzés:

- ▶ Semmi esetre sem szabad a résztvevők között körkörös összeköttetést létrehozni.
- ▶ Buszrészrtvevők, illetve az elágazó doboz között az 1-es érintkezőt az 1-es érintkezővel kell összekötni, és így tovább.

Ereket kijelölés:

- 1 = Feszültség ellátás 17...24 V DC
- 2 = Adatvezeték (felső-busz)
- 4 = Föld
- 6 = Adatvezeték (alsó-busz).
- ▶ A külső érzékelőhöz vezető kábel hossza és keresztmetszete:

– 20 m hossz	0,75 - 1,5 mm ²
– 30 m hossz	1,0 - 1,5 mm ²
– 30 m hossz felett	1,5 mm ²
- ▶ csatlakoztassa a TA 271 szabályozót pl. közvetlenül a kazán 1,2,3 és 6 - os érzékelőihez (lásd 11. ábra).

Ha van:

- ▶ Csatlakoztassa az RF 1 helyiség hőmérséklet érzékelőt (külön tartozék) (lásd 12. ábra).



Szükség esetén hosszabbítsa meg az RF 1 helyiség hőmérséklet érzékelő kábeleit:

- ▶ A vezetékeket egy sodort ikervezetéssel hosszabbítsa (min. 2 x 0,75 mm² és max. 40 m).

Ha van:

- ▶ Csatlakoztassa a beépített távkapcsolót (külön tartozék) (lásd 13. ábra).

A távkapcsoló feladata:

- Bekapcsolt kapcsoló érintkező esetén: takarékos üzemmódra kapcsolja a TA 271 szabályozó által vezérelt fűtési köröket.
- Kikapcsolt kapcsoló érintkező esetén: aktivizálja a TA 271 szabályozón beállított fűtési üzemmódot.



A távkapcsolónak szüksége van egy 5 V egyenáramú, potenciálmentes csatlakozásra.

3 A szabályozó használata

3.1 Üzembehelyezés

3.1.1 A busz-rendszer elemeinek kódolása

- A TA 271 szabályozó a busz-összeköttetésen keresztül a következő modulokat tudja vezérelni:
 - HSM fűtéskapcsoló modul
 - HMM fűtéskeverő modul
- Igény esetén mindkét fűtési kört TF 20 távszabályozóval is vezérelheti.
- Ezek a modulok irányítják a működési területeken található külső készülékeket, mint pl. szivattyúk, keverőszelep állító motor, érzékelő, stb.
- Minden busz-egységet - a TA 271 szabályozót kivéve - kódolni kell. Ezáltal ismerik fel az egységek a saját feladataikat a rendszeren belül.
- A TA 271 szabályozó automatikusan a következő fűtési körökért felel (amennyiben nincs TF 20 távszabályozó ezekre a fűtési körökre kódolva):
 - HK₀ keverés nélküli fűtési kör (HSM fűtéskapcsoló modulon keresztül)
 - HK₁ kevert fűtési kör (HMM fűtéskeverő modulon keresztül)
- Az említett alaphelyzetben a TA 271 szabályozóhoz rendelt HSM fűtéskapcsoló modult **1**-re kell kódolni, még akkor is, ha ahhoz a HK₀ fűtési kör keringető szivattyúja is csatlakoztatva van (lásd 1.6 -ös fejezet).
- A TA 271 szabályozóhoz tartozó HMM fűtéskeverő modult szintén **1**-re kell kódolni (lásd 1.6 -ös fejezet).

3.1.2 Egy, a HK₀ keverés nélküli fűtési körhöz rendelt TF 20 kódolása

- A TF 20 távszabályozó kódolását állítsa **0**-ra, a HSM fűtéskapcsoló modulét pedig **1**-re (lásd 1.6 ös fejezet).

3.1.3 Egy vagy több, a kevert fűtési kör(ök)höz rendelt TF 20 kódolása HK₁...HK₁₀

- A HK₁, HK₂ ... HK₁₀ kevert fűtési körök esetében: az egyes körökhöz tartozó TF 20 távszabályozók és HMM fűtéskeverő modulok kódolását állítsa a fűtési kör számozásának megfelelően **1**-re, **2**-re és így tovább (lásd 1.6 -ös fejezet).

Példa:

HK₁ = **1**: HMM = **1** és TF 20 = **1**

HK₂ = **2**: HMM = **2** és TF 20 = **2**

stb.

3.2 Általános utasítások

- Bezárt fedél esetén minden funkció aktív (lásd a „Reakcióidők“ a 22. oldalon).
- A TA 271 szabályozó előre megadott fűtési jelleggörbékkel dolgozik (úgy a HK₀, mint a HK₁ fűtési körre). A jelleggörbék összefüggésbe hozzák a külső hőmérsékletet az előremenő hőmérséklettel (fűtőtest hőmérséklet).
- Ha a fűtési jelleggörbék megfelelően vannak beállítva, a helyiségek hőmérséklete az ingadozó külső hőmérséklet ellenére állandó marad (a fűtőtest termosztát szelepek beállításainak megfelelően).
- Ha a TA 271 szabályozó legalább egy fűtési köre a ☼ forgókapcsoló (k) beállításainak megfelelően vezérel, világít az alsó ellenőrző lámpa (l).



A kazán előremenő hőmérséklet beállítóját a legmagasabb kívánt előremenő hőmérsékletre kell beállítani.

3.3 A fűtési hőmérséklet beállítása (k)

- A fűtési hőmérsékletet (ami az az előremenő hőmérséklet, amelyre a TA 271 szabályozó normál fűtési üzem esetén vezérel) a ☼ jelű forgókapcsoló (k) segítségével lehet megváltoztatni. A pontos értékeket lásd a 3.7.10 fejezetben.

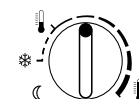


Ilyenkor a fűtési görbék párhuzamosan eltolódnak, és a kevert fűtési kör hőmérséklete egy bizonyos értékkel megváltozik.

Amint az egyik fűtési kör meleget kér, a TA 271 szabályozó a kívánt hőmérsékletre vezérel.

3.4 A takarékos hőmérséklet beállítása (m)

- Nyissa ki a fedelet.
- A takarékos hőmérsékletet (ami az az előremenő hőmérséklet, amelyre a TA 271 szabályozó takarékos fűtési üzem esetén vezérel) a ☾ jelű forgókapcsoló (m) segítségével lehet megváltoztatni. A pontos értékeket lásd a 3.7.10 fejezetben.



Ilyenkor a fűtési görbék párhuzamosan eltolódnak, és a kevert fűtési kör hőmérséklete egy bizonyos értékkel megváltozik.

Amint az egyik fűtési kör meleget kér, a TA 271 szabályozó a kívánt hőmérsékletre vezérel.

Javaslatok:

- ▶ Ha az épület megfelelően van szigetelve: a ☺ forgókapcsolót (m) állítsa a * (fagyvédelem) jelzésre.
- ▶ A helyiségek túlságos lehűlését megelőzendő: használjon helyiség hőmérséklet által vezérelt takarékos üzemmódot (lásd 3.7.10 -es fejezet).

3.5 Fagyvédelem

Amennyiben a ☼ forgókapcsoló (k) és a ☺ forgókapcsoló (m) a * jelre van állítva, a TA 271 szabályozó által vezérelt fűtési körök fagyvédelemmel vannak biztosítva. Ha csak az egyik forgókapcsoló van a * jelre állítva, a fagyvédelem csak arra az üzemmódra vonatkozik.

- Kikapcsolt helyiség hőmérséklet figyelés és a beállított **Frostgrenze +/-** [fagyhatár +/-] alatti külső hőmérséklet esetén a rendszer fagyvédelme biztosított (lásd 21. oldal).
- Bekapcsolt helyiség hőmérséklet figyelés és a helyiség 5°C alatti hőmérséklete esetén a rendszer fagyvédelme biztosított.
- A tároló csatlakoztatásától valamint a beállított melegvíz programtól függően a melegvítárolóban a fagyvédelem biztosított (lásd a 3.7.6 fejezetet).

3.6 Az üzemmód megváltoztatása

3.6.1 Automata üzemmód (alapbeállítás)

- Automatikus váltás a normál fűtési üzemmód és a takarékos fűtési üzemmód között, a beállított időprogramnak megfelelően.
- Fűtési üzemmód (=nap közben): a TA 271 szabályozó a ☼ forgókapcsolón (k) beállított hőmérsékletre vezérel.
- Takarékos üzemmód (=éjszaka): a TA 271 szabályozó a ☺ forgókapcsolón (m) beállított hőmérsékletre vezérel.

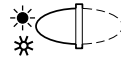
A többi üzemmódot ellenőrző lámpák meggyulladásra jelzi.

Az automata üzemmódhoz bármikor vissza lehet térni.

3.6.2 Folyamatos fűtés (g)

Folyamatos fűtés esetén a TA 271 szabályozó folyamatosan a ☼ forgókapcsolón (k) beállított hőmérsékletre vezérel. Az időprogram beállításai nem működnek.

- ▶ Nyomja meg a ☺ gombot (g).
A folyamatos fűtés üzemmód mind a két fűtési körre be van kapcsolva.



A folyamatos fűtés üzemmód addig marad bekapcsolva, míg:

- a ☺ gombot még egyszer meg nem nyomja; ilyenkor a készülék visszavált automata üzemmódra.
- a ☺ (h) gombot (h) meg nem nyomja; ilyenkor a készülék átvált takarékos üzemmódra.

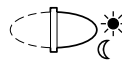
Javaslatunk nyárra:

- ▶ Nyomja meg a ☺ gombot és a ☼ forgókapcsolót (k) állítsa * állásba.
Ilyenkor a fűtési körök (HK₀ és HK₁) keringető szivattyúi megállnak.
A fagyvédelem és a szivattyú beragadás elleni védelem aktív marad!

3.6.3 Takarékos üzemmód (h)

Takarékos üzemmód esetén a TA 271 szabályozó folyamatosan a ☺ forgókapcsolón (m) beállított takarékos hőmérsékletre vezérel (lásd 3.4 -es fejezet). Az időprogram beállításai nem működnek.

- ▶ Nyomja meg a ☺ gombot (h).
A takarékos üzemmód mind a két fűtési körre be van kapcsolva.



A folyamatos fűtés üzemmód addig marad bekapcsolva, míg:

- **éjfél** (00:00 óra); nem lesz; ilyenkor a rendszer visszaáll automata üzemmódra.
- a ☺ gombot még egyszer meg nem nyomja; ilyenkor a készülék visszavált automata üzemmódra.
- a ☺ gombot (h) meg nem nyomja; ilyenkor a készülék átvált folyamatos fűtés üzemmódra.

Javaslatunk:

Ezt a funkciót akkor használja, ha korábban meggyba, vagy **hosszabb időre elhagyja a lakást**.

Ha éjfél előtt hazaérkezik:

- ▶ Nyomja meg a ☺ gombot (h).
A TA 271 szabályozó ismét automata üzemmódban dolgozik és az annak megfelelő hőmérsékletre fűt.

3.7 Programozás

A programozás funkcióinak a kivonatát megtalálja a 30. oldalon.

- Az ábrák mindig a gyári beállításokat mutatják.
- Amennyiben a rendszer felépítése eltér az itt bemutatott rendszerétől, pl. távszabályozó(k) miatt, néhány kijelzés megváltozik vagy kimaradhat. Ezekről az esetekről közelebbi információt a megfelelő részletes leírásoknál találhat.

3.7.1 Általános utasítások

- ▶ A programozás megkezdéséhez nyissa ki a fedelet.
- ▶ A kijelzőben található érték egy egységgel való növeléséhez vagy csökkentéséhez nyomja meg röviden a \oplus (p) vagy \ominus (o) gombokat. Ha a gombokat nyomva tartja, az értékek általában gyorsabban változnak.

A változtatások mentéséhez:

- ▶ Csukja be a fedelet a programozás befejeztével. Az összes változtatás életbe léptetéséig akár 3 perc is eltelhet.

3.7.2 A nyelv beállítása (Deutsch +/- [német+/-])

A készülék áram alá helyezése után a kijelzőn azonnal megjelenik a **Deutsch +/-** [német+/-] felirat és a \oplus vagy \ominus gombokkal a kívánt nyelv beállítható.

Ha egy későbbi időpontban másik nyelvet szeretne beállítani:

- ▶ Állítsa a kapcsolót (n) a **P** állásba.
- ▶ Nyomja meg röviden a \ominus gombot annyiszor, hogy a kijelzőben a **Deutsch +/-** [német+/-] feliratot lássa.
- ▶ A \oplus vagy a \ominus gombok segítségével állítsa be a kívánt nyelvet.

Választható nyelvek:

- német (Deutsch)
- francia (FRANCAIS)
- holland (Nederlands)
- olasz (Italiano)
- dán (Dansk).

3.7.3 A hét napja, az idő és a nyaralási program beállítása

Üzembehelyezéskor vagy hosszabb áramkimaradás után először a hét napját és aztán az időt kell beállítani.

A hét napja beállítása (Tag wählen +/- [nap kiválasztása +/-])

- ▶ Állítsa a kapcsolót (n) a \ominus állásba. A kijelzőben a **Tag wählen +/-** [nap kiválasztása +/-] feliratot látja.
- ▶ Ha helyett az **Uhr stellen +/-** [óra beállítása +/-] feliratot látja: nyomja meg a \ominus (q) gombot.
- ▶ A \oplus vagy \ominus gombok segítségével válassza ki az aktuális hét napját.

Az idő beállítása (Uhr stellen +/- [óra beállítása +/-])

- ▶ Állítsa a kapcsolót (n) a \ominus állásba. A kijelzőben az **Uhr stellen +/-** [óra beállítása +/-] feliratot látja.
- ▶ Ha helyett a **Tag wählen +/-** [nap kiválasztása +/-] feliratot látja: nyomja meg a \ominus (q) gombot.
- ▶ A \oplus vagy a \ominus gombok segítségével állítsa be az időt. A másodpercek a gomb megnyomásakor lenullázódnak. Amint a gombot elengedi, az idő továbbmegy.

A nyári és téli időszámítás beállítása:

- ▶ Az időt a fent leírtaknak megfelelően állítsa be.
- ▶ A kapcsolási időpontokat (fűtés kezdete, takarékos üzemmód kezdete) ne változtassa meg.

Szabadság program (Urlaubstage +/- [szabadság napok száma +/-])

A szabadság program a TA 271 szabályozó által vezérelt fűtési köröket azonnal a \ominus forgókapcsolón beállított előremenő hőmérsékletre vezérli.


Ha minden busz-egység egyszerre szabadság programra lesz állítva, a melegvíz tároló kihűl és a keringető szivattyú lekapcsol.

- ▶ Állítsa a kapcsolót (n) a \ominus állásba.
- ▶ Nyomja meg röviden a \ominus (q) gombot annyiszor, hogy a kijelzőben az **Urlaubstage +/-** [szabadság napok száma +/-] feliratot lássa.
- ▶ A \oplus vagy a \ominus gombok segítségével állítsa be a szabadság napok számát (maximum 99 nap).



Az aktuális nap hozzászámít a szabadság napok számához, tehát a TA 270 szabályozó a szabadság programot azonnal elkezd. A visszatérési nap csak akkor számít szabadság napnak, ha azon a napon már **nem** kell fűteni!

- ▶ Nyomja meg a \ominus gombot.
- ▶ A \oplus vagy a \ominus gombok segítségével állítsa be a szabadság program befejezése **után** használandó üzemmódot:

- **Automatik +/-** [automata], ha az 1. fűtési időponttól kezdve kell a fűtést elindítani.
- **Dauerheizen +/-** [folyamatos fűtés], ha már éjfélről fűteni kell, mert pl. már délelőtt haza szeretne érkezni.
- ▶ A takarékos hőmérsékletet (= az előremenő hőmérséklet, mely a távollétében lesz érvényes) a  forgókapcsolón (m) állítsa be. Ügyeljen arra, hogy ez a hőmérséklet a háziállatok, növények, stb. számára elviselhető legyen.
- ▶ Csukja be a fedelet.
Ettől a pillanattól kezdve a szabadság program van érvényben. A hátralévő napok számát a kijelzőben folyamatosan megtekintheti.

A megadott számú nap eltelte után éjfélkor a TA 271 szabályozó automatikusan befejezi a takarékos üzemmódot és visszaáll a beállított automata vagy folyamatos fűtés üzemmódra.

A szabadság program idő előtti befejezése:

- ▶ Nyomja meg kétszer a  (g) gombot,

-vagy-

- ▶ Állítsa a napok számát nullára.




3.7.4 A HK₀ keverés nélküli fűtési kör fűtésprogramjának beállítása

Beállítási lehetőségek

- Legfeljebb 3 - 3 fűtési és takarékos kezdő időpont naponta
- Választhatja minden napra ugyanazokat az időpontokat, vagy naponta eltérőeket.








A kapcsolási időpontok beállítása (fűtési és takarékos üzem kezdete)

A gyári beállítások napi egy fűtési és takarékos kezdő időpontot tartalmaznak. A be nem programozott időpontokat a kijelzőben a --:-- üzenet jelzi.


- ▶ Állítsa a kapcsolót (n) a  helyzetbe.
A kijelzőben a **Tag wählen +/-** [nap kiválasztása +/-] feliratot látja.
- ▶ A  vagy a  gombok segítségével válassza ki az aktuális hét napját:
 - **alle Wochentage** [a hét minden napja]: minden nap azonos időpontban vannak a fűtési és takarékos üzemmód beállított kezdő időpontjai.
 - **einzeller Wochentag** [a hét egy napja] (pl. csütörtök): csak ezen a napon kezdődik a megadott program a beprogramozott időpontokban. Tehát minden csütörtökön azonos időpontban vannak a fűtési és takarékos üzemmód beállított kezdő időpontjai.




Ha akár csak egy nap esetében az időpontokat a többi naptól eltérően állítja, az **alle Wochentage** [a hét minden napja] menüpontnál a --:-- üzenetet kapja majd, mivel nincs a hét minden napjára **egységes** időpont megadva. Ennek ellenére az egyes napok esetében a napi időpontok aktívak maradnak.


- ▶ Nyomja meg a  gombot.
A kijelzőben az **1. Heizbeginn** [1. fűtési időszak kezdő] feliratot látja.
- ▶ A  vagy a  gombok segítségével állítsa be az első fűtési időszak kezdő időpontját.
- ▶ Nyomja meg a  gombot.
A kijelzőben az **1. Sparbeginn** [1. takarékos időszak kezdő] feliratot látja.
- ▶ A  vagy a  gombok segítségével állítsa be az első takarékos időszak kezdő időpontját.
- ▶ Nyomja meg a  gombot.
- ▶ Igény esetén a fent leírtaknak megfelelően további fűtési és takarékos kezdő időpontokat adhat meg.

-vagy-



- ▶ Programozhat időpontokat a hét más napjaira is.
 - Nyomja meg a  gombot annyiszor, hogy a kijelzőben a **Tag wählen +/-** [nap kiválasztása +/-] feliratot lássa.
 - Válassza ki a napot és adja meg a kívánt időpontokat.

A kapcsolási pontok kiválasztása

Azokat a kapcsolási pontokat, melyeket nem szeretne megváltoztatni, a  (q) gomb megnyomásával átugorhatja.

- ▶ Nyomja meg a  gombot annyiszor, hogy a kijelzőben a kívánt kapcsolási pontot lássa.

A kapcsolási pont törlése

- ▶ Nyomja meg a  gombot annyiszor, hogy a kijelzőben a kívánt kapcsolási pontot lássa.
- ▶ Nyomja meg a  C (r) gombot egy hegyes tárggyal.
A kijelzőben a --:-- üzenetet látja (lásd még 3.7.14 fejezet).



Ha a fűtési kör nem létezik:

- ▶ Törölje az összes kapcsolási időpontot.
- ▶ A fűtési jelleggörbe talp- és végpontját állítsa 10°C-ra (lásd 3.7.11 fejezet).

3.7.5 A HK₁ kevert fűtési kör fűtésprogramjának beállítása

Beállítási lehetőségek

- Legfeljebb 3 - 3 fűtési és takarékos kezdő időpont naponta a kevert fűtési körhöz
- Választhatja minden napra ugyanazokat az időpontokat, vagy naponta eltéréseket
- A HK₁ fűtési kör fűtési programja vezérli a HMM fűtéskeverő modul keringető szivattyúját.

A kapcsolási időpontok beállítása

- ▶ Állítsa a kapcsolót (n) a ☒ helyzetbe.
- ▶ A beállításokat a 3.7.4 fejezetben leírtaknak megfelelően végezze el.

3.7.6 A melegvíz készítés programjának beállítása

Általános tudnivalók

- A melegvíz készítés programját csak a TA 271 szabályozó jelzi ki és beállítani is csak ott lehet.
- **Urlaubstage +/-** [szabadság napok száma +/-] (lásd „Szabadság program (Urlaubstage +/- [szabadság napok száma +/-])“ a 11. oldalon) vagy **Fern-verriegelt** [távkapcsolóval lekapcsolva] (lásd 3.7.17 fejezet) a melegvíz készítést csak akkor zárja le, ha **valamennyi** TF 20 - nál ugyanaz a funkció lett aktiválva.
- A gyári beállítás tartalmaz egy előre beprogramozott melegvíz készítő programot. A melegvíz hőmérséklete valamennyi időprogram esetében 60 °C.
- A kazánhoz csatlakoztatott használati melegvíz tároló időnként feltöltésre kerül.
- „A melegvíz készítés időpontjainak és hőmérsékleteinek beállítása (tároló hőmérséklet és idő)“ a 14. oldalon megtalálja, hogyan kell saját hőmérsékletszabályozóval nem rendelkező (NTC - érzékelővel ellátott) melegvítároló esetén idő- és hőmérséklet programra átkapcsolni.
- A programot bármikor meg lehet szakítani egy egyszeri tároló feltöltéssel.
- Ha a csatlakoztatott használati melegvíz tároló NTC hőmérséklet érzékelővel van felszerelve, a fagyvédelem (10 °C) mindig biztosítva van.
- A beállítástól függően a használati melegvíz készítés előnyt, vagy részleges előnyt élvez, lásd „A tároló részleges elsőbbségének ki- vagy bekapcsolása (Sp.Vorrang +/- [tároló Elsőbbség +/-])“ a 21. oldalon. A beállított helyzetről információkat a 3.7.7 fejezetben találhat.
- **A melegvíz készítés elsőbbsége** azt jelenti, hogy a melegvíz készítés közben a fűtést a rendszer nem szolgálja ki.

- **A melegvíz készítés részleges elsőbbsége** azt jelenti, hogy a melegvíz készítés közben a fűtést a rendszer nem szolgálja ki, a kevert fűtési kör(öke)t azonban továbbra is fűti.



Ha a HSM fűtéskeverő modulhoz csatlakoztatja a tárolót:

- ▶ Nyári üzemmód melegvíz készítéssel: a fűtés ☼ (k) forgókapcsolóját (k) állítsa a * helyzetbe és a ◁ gomb (g) megnyomásával kapcsolja le a TA 271 szabályozót.

A tároló töltése: azonnal (= a program egyszeri megkerülése) (sofort: nein +/- [azonnal nem +/-])

- ▶ Állítsa a kapcsolót (n) a ➔ állásba. A kijelzőben az **sofort: nein +/-** [azonnal nem +/-] feliratot látja.
- ▶ A ⊕ vagy a ⊖ gombok segítségével kapcsolja a programot ki vagy be. Jelentése:
 - **sofort: nein +/-** [azonnal nem +/-]: normál automatikus program (a melegvíz készítés a megadott idő-, vagy idő- és hőmérsékletprogramnak megfelelően történik).
 - **sofort: ja +/-** [azonnal igen]: a tárolót a rendszer a melegvíz készítés zárolása ellenére (azonnal) feltölti. Ha a tároló már fel van töltve, a kijelző azonnal visszaugrik a **sofort: nein +/-** [azonnal nem +/-] felíratra.

Előre megadott idő- és hőmérséklet profil esetén a melegvíz készítés a legmagasabb beprogramozott hőfokra történik (maximum 60°C). Az esetlegesen programozott forró vizes fertőtlenítést a rendszer figyelmen kívül hagyja.

A melegvíz készítés időprogramjának beállítása (nyitás és zárás)

- Legfeljebb 3 - 3 be- és kikapcsolási időpont naponta a melegvíz készítéshez.
- A melegvíz készítési időszak alatt a tároló csak vízvételkor vagy kihűléskor lesz utántöltve.
- **Melegvíz tárolóval rendelkező készülékek esetében:** Melegvíz a zárolt időszakban is, bár korlátozott mennyiségben, rendelkezésre áll. A tároló méretétől és a melegvíz felhasználási szokásoktól függően gyakran elég egy feltöltés naponta (pl. reggel az első fűtési időszak előtt, vagy este az utolsó fűtési időszak után).



Mivel a melegvíz készítés közben a készülék a fűtést nem, vagy csak kevésbé szolgálja ki, érdemes a melegvíz készítési időszakkal a nap első felfűtési időszakát elkerülni.

- ▶ Állítsa a kapcsolót (n) a ➔ állásba.
- ▶ Nyomja meg a ⊖ gombot.
A kijelzőben a **Tag wählen +/-** [nap kiválasztása +/-] feliratot látja.
- ▶ A ⊕ vagy a ⊖ gombok segítségével válassza ki az aktuális hét napját.
- ▶ Nyomja meg a ⊖ gombot.
A kijelzőben az **1. Freigabe** [1. nyitás] feliratot látja.
- ▶ A ⊕ vagy a ⊖ gombok segítségével állítsa be az első melegvíz készítési időszak kezdő időpontját.
- ▶ Nyomja meg a ⊖ gombot.
A kijelzőben az **1. Sperrung** [1. zárás] feliratot látja.
- ▶ A ⊕ vagy a ⊖ gombok segítségével állítsa be az első melegvíz készítési időszak záró időpontját.
- ▶ Minden további kapcsolási pontot a 3.7.4 fejezetben leírtaknak megfelelően kell beállítani.

A melegvíz készítés időpontjainak és hőmérsékleteinek beállítása (tároló hőmérséklet és idő)

Ez a funkció csak akkor használható, ha a kazánhoz vagy a HSM - re egy saját hőmérsékletszabályozóval nem rendelkező (NTC érzékelővel ellátott) melegvíz tároló van csatlakoztatva.

Amennyiben a használati melegvíz tároló **termosztátos érzékelővel** csatlakozik a kazánhoz, csak a **WW: nur Zeit +/-** [Melegvíz: csak idő +/-] funkciót lehet használni.



Az „Idő- és hőmérséklet program a melegvíz tárolóhoz“ funkciót először be kell állítani.

Minden megadott időponthoz tartozik egy tároló hőmérséklet, melyet a TA 271 szabályozó megpróbál elérni. Használati melegvíz elsőbbség esetén rövidebb idő alatt lehet magasabb hőmérsékletet elérni.



A víz alacsonyabb hőfokra való kihűlése elsősorban a melegvíz használata során következik be. Ez azt jelenti, hogy még olyan esetben is lehet forró víz a tárolóban, ha a tároló alacsonyabb hőfokra van beállítva!

- ▶ Állítsa a kapcsolót (n) a **P** állásba.
- ▶ Nyomja meg röviden a ⊖ gombot annyiszor, hogy a kijelzőben a feliratot lássa:
 - **WW: nur Zeit +/-** [Melegvíz: csak idő +/-] vagy a
 - **WW:Zeit+Temp +/-** [melegvíz: idő + hőmérséklet +/-]

- ▶ A ⊕ vagy a ⊖ gombok segítségével állítsa be a kívánt időt és hőmérsékletet (**WW:Zeit+Temp +/-** [melegvíz: idő + hőmérséklet +/-]).

Melegvíz tárolóval felszerelt kazánok

WW: nur Zeit +/- [Melegvíz: csak idő +/-]: a zárolt időszak alatt a melegvíz tároló a csapok használati gyakoriságától és a befolyó víz hőmérsékletétől függően (kontrollálatlanul) hűl, egészen a fagyvédelem bekapcsolásáig (10 °C).

WW:Zeit+Temp +/- [melegvíz: idő + hőmérséklet +/-]: Hat különböző időpontot lehet megadni, a hozzájuk tartozó tároló hőmérséklet kéréssel. A tároló megpróbálja a kért hőmérsékletet a lehető legrövidebb idő alatt előállítani. A kihűlési sebesség függ a csapok használati gyakoriságától és a befolyó hideg víz hőmérsékletétől!

Melegvíz készítési funkcióval nem rendelkező kazánok

A beállított értékeket és időpontokat a készülék nem veszi figyelembe!

- ▶ Állítsa a kapcsolót (n) a ➔ állásba.
- ▶ Nyomja meg a ⊖ gombot.
A kijelzőben a **Tag wählen +/-** [nap kiválasztása +/-] feliratot látja.
- ▶ A ⊕ vagy a ⊖ gombok segítségével válassza ki az aktuális hét napját.
- ▶ Nyomja meg a ⊖ gombot.
A kijelzőben az **1. Zeit Speicher** [1. időpont tároló] feliratot látja.
- ▶ A ⊕ vagy a ⊖ gombok segítségével válassza ki a hét napját.
- ▶ Nyomja meg a ⊖ gombot.
A kijelzőben az **1. Temp Speicher** [1. időpont tároló] feliratot látja.
- ▶ A ⊕ vagy a ⊖ gombok segítségével állítsa be az időt.
- ▶ Ha ettől az időponttól kezdve zárolt időszakot szeretne beállítani, adjon meg tároló hőmérsékletnek pl. 10°C-t.




Figyelem: Forrásveszély!

- ▶ 60 °C feletti hőmérsékletet csak rövid ideig és csak fertőtlenítéshez állítson be!

- ▶ 60 °C feletti hőmérsékletek beállításához (70 °C-ig): a ⊕ gombot tartsa nyomva kb. 5 másodpercig.








A kazán előremenő legmagasabb hőmérséklete legalább olyan magasra legyen állítva mint a szabályozó által kívánt hőmérséklet!

- ▶ Nyomja meg a  gombot.
- ▶ A másodiktól a hatodik időpontig is a fentiekben leírtaknak megfelelően kell beállítani.



A --:-- jelzés azt jelenti, hogy az a kapcsolási pont nincs még beprogramozva.

3.7.7 A beállított értékek megtekintése (i)

- ▶ Állítsa a kapcsolót (n) az i állásba.
A TA 271 szabályozó minden értéket 4 másodpercre megmutat, aztán a következőre ugrik.
- ▶ Az automatikus továbbugrasztás leállítása:
nyomja meg a  vagy a  gombot.
 - : ugrás a következő értékre.
 - : ugrás az előző értékre.
- ▶ Az automatikus továbbugrasztás újraindítása:
Nyomja meg a  (q) gombot.





A --.- jelzés azt jelenti, hogy az adott hőmérséklet érték üzembe helyezés közben kb. 1 perc múlva lesz megtekinthető, vagy nincs beprogramozva vagy a programozás meg lett szakítva.

A készülék a következő értékeket tudja megmutatni:

A kijelzőn látható szöveg	A funkció leírása
...	valószínűleg hibajelzés, lásd az 5 fejezetben
Aussentemperatur	külső hőmérséklet
Raumtemp. Ist	a helység aktuális hőmérséklete (ha nincs a szabályozóhoz RF 1 távérzékelő csatlakoztatva)
Raumtemp. Hier	a helység aktuális hőmérséklete a TA 271 szabályozónál (ha a szabályozóhoz egy RF 1 távérzékelő van csatlakoztatva)
Raumtemp. Fern	a távérzékelő helységének aktuális hőmérséklete (ha a szabályozóhoz egy RF 1 távérzékelő van csatlakoztatva)
Donnerstag	a hét aktuális napja
Vorlauftemp.Max vagy Sommerbetrieb	a fűtőberendezésen beállított maximális előremenő hőmérséklet vagy a kazán előremenő hőfokszabályozójának helyzete








A kijelzőn látható szöveg	A funkció leírása
Vorlauftemp. Ist	a fűtőberendezés előremenő hőmérsékletének pillanatnyi értéke (ha az előremenő hőmérséklet érzékelő a HSM fűtőkapcsoló modulhoz van csatlakoztatva, akkor az az érték)
Hzg-Vorlauf Soll	a fűtőberendezés előremenő hőmérsékletének a TA 271 szabályozó által elvárt pillanatnyi értéke (illetve a HSM fűtőkapcsoló modul előremenő hőmérséklet érzékelőjének az értéke)
Schn.aufhgz. Aus	azt mutatja, hogy működik-e gyorsfelfűtés valamelyik hozzárendelt fűtőkörben
Flamme Ein	az égő pillanatnyi helyzete
Pumpe Gerät Ein	az fűtőberendezés keringető szivattyújának pillanatnyi állapota
Pumpe Kreis0 Ein vagy Fernbedienung 0	a 0-ás fűtési kör keringető szivattyújának pillanatnyi állapota (csak HSM esetén) vagy a 0-ás fűtési körhöz TF távvezérlő van kapcsolva
Mischertemp. Ist vagy Fernbedienung 1	az 1-es kevert fűtési kör előremenő hőmérsékletének pillanatnyi értéke vagy az 1-es fűtési körhöz TF 20 távvezérlő van kapcsolva
Mischertemp Soll	az 1-es kevert fűtési kör előremenő hőmérsékletének a TA 271 szabályozó által elvárt pillanatnyi értéke (ha nincs az 1-es fűtési körhöz TF 20 távvezérlő kapcsolva)
Pumpe Kreis1 Ein	az 1-es fűtési kör keringető szivattyújának pillanatnyi állapota (ha nincs az 1-es fűtési körhöz TF 20 távvezérlő kapcsolva)
Warmwasser Max. ¹⁾	a maximálisan megengedett tároló hőmérséklet
Warmwassertemp. ¹⁾	a pillanatnyi tároló hőmérséklete
Warmwasser Soll ¹⁾	A melegvíz célhőmérséklete
Warmwasser Sperr ¹⁾	(csak WW: nur Zeit +/- [Melegvíz: csak idő +/-]) esetén) a melegvíz töltő program pillanatnyi állapota

A kijelzőn látható szöveg	A funkció leírása
Speichernachlauf ¹⁾	A melegvíztároló töltöttségének jelenlegi állapota
Spr.-Teilvorrang ¹⁾	a melegvíz elsőbbségének beállított módja
Zirku.pumpe Aus ¹⁾	a keringető szivattyú pillanatnyi állapota (csak HSM fűtéskapcsoló modul esetén)
Tartsa lenyomva a  gombot legalább 5 másodpercig:	
VORHANDEN SIND:	A felismert busz - résztvevők és érzékelők listája.
Busmodul stb.	
Visszalépés: tartsa legalább 5 másodpercig lenyomva a  gombot vagy csavarja el a kapcsolót (n).	

1) A kijelzőn a szöveg csak akkor jelenik meg, ha az adott résztvevő rendelkezésre áll ill. egyszer már fel lett ismervé.

3.7.8 A keringető szivattyú időprogramjának megadása (Zirkubeginn [keringetés kezdés] és Zirku Ende [keringetés vége])




Ez a funkció csak akkor működik, ha a kazánhoz HSM fűtéskapcsoló modul van csatlakoztatva.

- ▶ Állítsa a kapcsolót (n) a **P** állásba.
- ▶ Nyomja kb. 5 másodpercen keresztül a  (q) gombot, míg a kijelzőben a **ZIRKU PUMPE PROG** [keringető szivattyú programozása] feliratot lássa.
- ▶ Nyomja meg röviden a  gombot annyiszor, hogy a kijelzőben a **Tag wählen +/-** [nap kiválasztása +/-] feliratot lássa.
- ▶ A  vagy a  gombok segítségével válassza ki az aktuális hét napját.
- ▶ Nyomja meg a  gombot. A kijelzőben az **1. Zirkubeginn** [1. keringetés kezdés] feliratot látja.
- ▶ A  vagy a  gombok segítségével állítsa be az első keringetési időszak kezdő időpontját.



Gyakran elég a keringető szivattyút 10 vagy 20 perccel felkelés előtt járattani. A nap többi időszakában a vezetékek tartalma a gyakori használat miatt megfelelően meleg marad.

- ▶ Nyomja meg a  gombot. A kijelzőben az **1. Zirku Ende** [1. keringetés vége] feliratot látja.

- ▶ A  vagy a  gombok segítségével állítsa be az első keringetési időszak befejező időpontját.
- ▶ Nyomja meg a  gombot.
- ▶ Minden további kapcsolási pontot a 3.7.4 fejezetben leírtaknak megfelelően kell beállítani.


3.7.9 A gyorsfűtés be- vagy kikapcsolása (Schnell aus +/- [gyors ki +/-] vagy MSchnell aus +/- [kevert gyors ki +/-])

Ha azt szeretné, hogy a takarékos üzemmódot követően a fűtés a lehető leggyorsabb legyen, kapcsolja be a gyorsfűtés funkciót. A szabályozó ilyenkor minden takarékos üzemmód befejeztével egy bizonyos ideig magasabb előremenő hőmérsékletre vezérel a szokásosnál (az egyes értékeket a „szakember szinten“ lehet beállítani, lásd 3.7.13 fejezet, „A gyorsfűtés megemelésének beállítása (Anhebung +/- [feloldás +/-] vagy M Anhebung +/- [kevert feloldás +/-])“ meghatározása, 19. oldal valamint a „A gyorsfűtés időtartamának beállítása (Dauer +/- [folyamatos +/-] vagy M Dauer +/- [kevert folyamatos +/-])“ meghatározása, 19. oldal.




Amennyiben a gyorsfűtés be van kapcsolva, kikapcsolható a takarékos üzem gomb ismételt megnyomásával.






Amennyiben a helyiségvezérlés funkciót akár csak a takarékos üzemmódra, akár állandóra aktiválta, a gyorsfűtés a  forgókapcsolón (k) beállított érték elérésekor kikapcsol (lásd 3.7.10 fejezet).

A fűtőberendezésen beállított hőmérsékletet a szabályozó **ilyenkor sem** lépi át!

- ▶ Állítsa a kapcsolót (n) a **P** állásba.
- ▶ Keverés nélküli fűtési kör: nyomja meg annyiszor a  (q) gombot, hogy a kijelzőben a **Schnell aus +/-** [gyors ki +/-] feliratot lássa.

-vagy-

- ▶ Kevert fűtési kör: nyomja meg annyiszor a  gombot, hogy a kijelzőben az **MSchnell aus +/-** [kevert gyors ki +/-] feliratot lássa.
- ▶ A  vagy a  gombok segítségével válassza ki a **Schnell ein +/-** [gyorsfűtés be +/-] vagy **Schnell aus +/-** [gyors ki +/-] lehetőséget.

3.7.10 A helyiség hőmérséklet vezérlés beállítása (RA-Mode aus +/- [RA-üzemmód ki +/-] vagy MRA-Mode aus +/- [kevert RA-üzemmód ki +/-])

A szabályozó által beállított előremenő hőmérséklet függ a beállított fűtési jelleggörbétől, a pillanatnyi

időjárástól, a ☼ forgókapcsolón (k) beállított értéktől, illetve a ☾ forgókapcsolón (m) beállított értéktől.

Helységvezérlés nélkül a megfelelő forgókapcsoló az előremenő hőmérsékleti célértékeket a következőképpen változtatja:

☼ forgókapcsoló állása	Eltolás
☼ (fagyvédelem)	10 °C előremenő
	-25 K
függőleges állásban	0 K
	+25 K

☾ forgókapcsoló állása	Eltolás
☼ (fagyvédelem)	10 °C előremenő
	-50 K
függőleges állásban	-37 K
középállásban	-25 K
	0 K

Helységvezérlés esetén a ☼ feliratú forgókapcsoló (k) és a ☾ feliratú forgókapcsoló (m) a helységnek egy hőmérsékleti célértéket ad meg.

Ezek az értékek megközelítőleg az alábbi táblázatban megadottaknak felelnek meg.

☼ forgókapcsoló állása	Helység hőmérséklet
☼ (fagyvédelem)	ca. 5 °C
	ca. 17 °C
függőleges állásban	ca. 20 °C
	ca. 23 °C

☾ forgókapcsoló állása	Helység hőmérséklet
☼ (fagyvédelem)	ca. 5 °C
	ca. 10 °C
függőleges állásban	ca. 12 °C
középállásban	ca. 15 °C
	ca. 20 °C

A helyiség hőmérséklet vezérlést bekapcsolhatja állandóra, vagy csak a takarékos üzemmódhoz is.

- ▶ Állítsa a kapcsolót (n) a **P** állásba.
- ▶ Keverés nélküli fűtési kör: nyomja meg annyiszor a (q) gombot, hogy a kijelzőben a **RA-Mode aus +/-** [RA-üzemmód ki +/-] feliratot lássa.

-vagy-

- ▶ Kevert fűtési kör: nyomja meg annyiszor a gombot, hogy a kijelzőben az **MRA-Mode aus +/-** [kevert RA-üzemmód ki +/-] feliratot lássa:
- ▶ A vagy a gombok segítségével válassza ki a helyiség hőmérséklet vezérlés módját:

- **RA-Mode aus +/-** [RA-üzemmód ki +/-]: a helyiségek hőmérsékletét a szabályozó nem veszi figyelembe.
- **RA-Mode spar +/-** [RA-üzemmód takarékos +/-]: a helységvezérlés csak takarékos üzemmód esetén aktív. A fűtési üzemmódról takarékos üzemmódra való áttéréskor a fűtőberendezés lekapcsol, és csak akkor kapcsol legközelebb be, ha a helyiség hőmérséklete a ☾ feliratú forgókapcsolón (m) beállított értékre csökken. Ezt követően a beállított értéknek megfelelően, a helyiségvezérléssel fog a szabályozó üzemelni.
- **RA-Mode ein +/-** [RA-üzemmód be +/-]: a helységvezérlés mindig aktív. A helyiségek célhőmérsékletét normál fűtési üzemmód esetén a ☼ feliratú forgókapcsolón (k) beállított érték, takarékos üzemmód esetén pedig a ☾ feliratú forgókapcsolón (m) beállított érték vezérli, mint azt az **RA-Mode spar +/-** [RA-üzemmód takarékos +/-] bekezdésben leírtuk. Ha a lakásban idegen fűtés is van, pl. nyitott kandalló, kályha, vagy erősen besüt a nap, vagy nagy a huzat, s ez az összes helyiség hőmérsékletére kihatással van, érdemes az állandóan üzemelő helyiségvezérlésre kapcsolni.



A helyiség hőmérséklet vezérlést a HK₀ és/vagy a HK₁ fűtési körökhöz csak abban az esetben kapcsolja be, ha a TA 271 szabályozó vagy az RF 1 távérzékelő felszerelési helyén uralkodó hőmérsékleti viszonyok lehetővé teszik az annak alapján való vezérlést.

- ▶ Ebben a helyiségben a termosztát szelepeket legalább annyira nyissa ki, hogy a TA 271 szabályozó a beállított hőmérsékletet el tudja érni.

3.7.11 A fűtési jelleggörbe kiválasztása

A fűtési jelleggörbe egy olyan egyenes, melyet két pont (talppont és végpont) határoz meg (lásd 14. ábra).


A talppont beállítása

(HK_Fusspunkt +/- [talppont +/-] vagy M_Fusspunkt +/- [kevert talppont +/-])




A **talppont** az az előremenő hőmérséklet, amely 20 °C külső hőmérséklet esetén a helyiség fűtéséhez szükséges.

Talppontnak 10 °C és 85 °C közötti hőmérsékletet adhat meg, de a beállított érték nem haladhatja meg a végpont értékét.

- ▶ Állítsa a kapcsolót (n) a **P** állásba.

- ▶ Keverés nélküli fűtési kör: nyomja meg annyiszor a  (q) gombot, hogy a kijelzőben a **HK_Fusspunkt +/-** [talppont +/-] feliratot lássa.

-vagy-


- ▶ Kevert fűtési kör: nyomja meg annyiszor a  (q) gombot, hogy a kijelzőben az **M_Fusspunkt +/-** [kevert talppont +/-] feliratot lássa.
- ▶ A  vagy a  gombok segítségével állítsa be a talppont értékét.

A végpont beállítása




(HK_Endpunkt +/- [végpont +/-] vagy M_Endpunkt +/- [kevert végpont +/-])

A **végpont** az az előremenő hőmérséklet, amely -15 °C külső hőmérséklet esetén a helyiség fűtéséhez szükséges.


Az értékeket 10 °C és 85 °C közé állíthatja, de nem lehet alacsonyabb, mint a beállított talppont.

- ▶ Keverés nélküli fűtési kör: nyomja meg annyiszor a  so(q) gombot, hogy a kijelzőben a **HK_Endpunkt +/-** [végpont +/-] feliratot lássa.

-vagy-

- ▶ Kevert fűtési kör: nyomja meg annyiszor a  (q) gombot, hogy a kijelzőben az **M_Endpunkt +/-** [kevert végpont +/-] feliratot lássa.
- ▶ A  vagy a  gombok segítségével állítsa be a végpont értékét.

A TA 271 szabályozó a HK₀ fűtési kör számára üzembehelyezéskor átveszi végpontnak a fűtőberendezésen beállított maximális előremenő hőmérsékletet.

Ha ezt az értéket a TA 271 szabályozón megváltoztatja, az új egészen addig aktív marad, míg a  C feliratú gombot (r) röviden meg nem nyomja. Ekkor a TA 271 szabályozó ismét a fűtőberendezésen beállított maximális előremenő hőmérsékletre áll be.






A maximális előremenő hőmérsékletet a kazánba beépített előremenő hőmérséklet szabályozó megadja, s ezt nem is lehet túllépni.

3.7.12 A fűtőrendszer lekapcsolásához szükséges kültéri hőmérséklet meghatározása (H_{zg aus bei +/-} [fűtés ki foknál +/-])

A gyári beállítás a 99 °C. Ez azt jelenti, hogy az automata kikapcsolási funkció nem aktív, tehát a fűtés bármilyen külső hőmérséklet esetén bekapcsolhat.

A funkció bekapcsolása:



- ▶ Állítsa a kapcsolót (n) a **P** állásba.
- ▶ Nyomja meg annyiszor a  (q) gombot, hogy a kijelzőben a **H_{zg aus bei +/-}** [fűtés ki foknál +/-] feliratot lássa.

- ▶ A  vagy a  gombok segítségével állítsa be az értéket 10 °C és 25 °C közé.



Ennek a funkciónak a segítségével a TA 271-es által vezérelt fűtési köröket és ezek keringető szivattyúit nyáron, illetve az átmeneti időszakban automatikusan lekapcsolhatja. A melegvíz ellátást azonban ez nem befolyásolja.

A funkció kikapcsolásához, pl. a fűtés nyáron való üzembe helyezéséhez:

- ▶ A  vagy a  gombok segítségével állítsa be az értéket 99.0 °C-ra.


3.7.13 A szakember szint (FACHMANN - EBENE [szakember szint])

Ezen a szinten a következő funkciókat lehet beállítani:

- a helyiség- és a távérzékelő kiegyenlítése
- az előremenő hőmérséklet felemelése aktivált gyorsfűtés esetén
- ennek időtartama
- a helyiségvezérlés esetében szükséges helyiség-hőmérséklet áthatást
- a kevert fűtési kör maximális hőmérsékletének behatárolását
- valamennyi kevert fűtési kör előremenő hőmérsékletének megemelését
- a melegvíztároló részleges elsőbbségét
- a fagyhatárt.





A helyiségérzékelő kiegyenlítése (Raumfühler +/- [helyiség érzékelő +/-])

A helyiségérzékelő kiegyenlítése megváltoztatja a TA 271 szabályozó hőmérséklet kijelzését. Az értéket max. 3 K-val (°C), 0,1 K-s lépésekben lehet felfelé vagy lefelé korrigálni.

- ▶ A célnak megfelelő precíziós (hitelesített) mérőműszert úgy kell felszerelni, hogy a TA 271 szabályozó környezetének hőmérsékletét jól tudja érzékelni, de ne sugározzon meleget a szabályozóra.
- ▶ Csukja be a TA 271 szabályozó fedelét.
- ▶ A kiegyenlítés előtt legalább egy óráig a TA 271 szabályozót minden meleg forrástól távol kell tartani (napsütés, testmeleg, ...).
- ▶ Nyissa ki a fedelet.
- ▶ Azonnal olvassa le és jegyezze meg a precíziós mérőműszer által jelzett pontos hőfokot.
- ▶ Állítsa a kapcsolót (n) a **P** állásba.
- ▶ Nyomja kb. 5 másodpercen keresztül a  (q) gombot, míg a kijelzőben a **ZIRKU PUMPE**

PROG [keringető szivattyú programozása] feliratot lássa.

Csak akkor kerül kijelzésre, ha egy HSM keringetőszivattyúval együtt csatlakoztatva van.






- ▶ Tartsa nyomva kb. 5 mp-ig a  gombot, míg a **FACHMANN - EBENE** [szakember szint] felirat megjelenik a kijelzőn.
- ▶ Nyomja meg annyiszor a  gombot, hogy a kijelzőben a **Raumfühler +/-** [helyiség érzékelő +/-] feliratot lássa.
A „befagyasztott“ helyiség hőmérséklet a TA 271 szabályozó kijelzőjén 0,1 °C pontossággal megjelenik.
- ▶ A  vagy a  gombok segítségével állítsa be a helyiségérzékelő kiegyenlítését.

A távérzékelő kiegyenlítése (RF 1, külön tartozék) (Fernfühler +/- [távérzékelő +/-])






Amennyiben a helyiségérzékelőt is ki kell egyenlíteni, azt egy külön munkafázisban kell elvégezni.

A távérzékelő kiegyenlítése megváltoztatja a TA 271 szabályozó hőmérséklet kijelzését. Az értéket max. 3 K-val (°C) 0,1 K-s lépésekben lehet felfelé vagy lefelé korrigálni.




- ▶ A célnak megfelelő precíziós (hitelesített) mérőműszert úgy kell felszerelni, hogy az RF 1 távérzékelő környezetének hőmérsékletét jól tudja érzékelni, de ne sugározzon meleget az érzékelőre.
- ▶ Csukja be a TA 271 szabályozó fedelét.
- ▶ A kiegyenlítés előtt legalább egy óráig az RF 1 távérzékelőt minden meleg forrástól távol kell tartani (napsütés, testmeleg, ...).
- ▶ Nyissa ki a fedelet.
- ▶ Azonnal olvassa le és jegyezze meg a precíziós mérőműszer által jelzett pontos hőfokot.
- ▶ Állítsa a kapcsolót (n) a **P** állásba.
- ▶ Nyomja kb. 5 másodpercen keresztül a  gombot, míg a kijelzőben a **ZIRKU PUMPE PROG** [keringető szivattyú programozása] feliratot lássa.
Csak akkor kerül kijelzésre, ha egy HSM keringetőszivattyúval együtt csatlakoztatva van.
- ▶ Tartsa nyomva kb. 5 mp-ig a  gombot, míg a **FACHMANN - EBENE** [szakember szint] felirat megjelenik a kijelzőn.
- ▶ Nyomja meg annyiszor a  gombot, hogy a kijelzőben a **Fernfühler +/-** [távérzékelő +/-] feliratot lássa.
A „befagyasztott“ távérzékelő-hőmérséklet a kijelzőn 0,1 °C pontossággal megjelenik.
- ▶ A  vagy a  gombok segítségével állítsa be az RF 1 távérzékelő kiegyenlítését.

A gyorsfelfűtés megemelésének beállítása (Anhebung +/- [feloldás +/-] vagy M Anhebung +/- [kevert feloldás +/-])

A fűtési jelleggörbe megemelésére 10.0 K és 40.0 K (°C) közötti értékeket tud megadni, 5 K (°C)-s lépésekben.




- ▶ Állítsa a kapcsolót (n) a **P** állásba.
- ▶ Nyomja kb. 5 másodpercen keresztül a  (q) gombot, míg a kijelzőben a **ZIRKU PUMPE PROG** [keringető szivattyú programozása] feliratot lássa.
Csak akkor kerül kijelzésre, ha egy HSM keringetőszivattyúval együtt csatlakoztatva van.
- ▶ Tartsa nyomva kb. 5 mp-ig a  gombot, míg a **FACHMANN - EBENE** [szakember szint] felirat megjelenik a kijelzőn.
- ▶ Keverés nélküli fűtési kör: nyomja meg annyiszor a  gombot, hogy a kijelzőben az **Anhebung +/-** [feloldás +/-] feliratot lássa.

-vagy-




- ▶ Kevert fűtési kör: nyomja meg annyiszor a  gombot, hogy a kijelzőben az **M Anhebung +/-** [kevert feloldás +/-] feliratot lássa.
- ▶ A  vagy a  gombok segítségével állítsa be a gyorsfelfűtés megemelését.

A gyorsfelfűtés időtartamának beállítása (Dauer +/- [folyamatos +/-] vagy M Dauer +/- [kevert folyamatos +/-])

A fűtési jelleggörbe megemelésének időtartamára 10 perc és 2 óra közötti értékeket tud megadni, 10 perces lépésekben.

- ▶ Állítsa a kapcsolót (n) a **P** állásba.
- ▶ Nyomja kb. 5 másodpercen keresztül a  (q) gombot, míg a kijelzőben a **ZIRKU PUMPE PROG** [keringető szivattyú programozása] feliratot lássa.
Csak akkor kerül kijelzésre, ha egy HSM keringetőszivattyúval együtt csatlakoztatva van.
- ▶ Tartsa nyomva kb. 5 mp-ig a  gombot, míg a **FACHMANN - EBENE** [szakember szint] felirat megjelenik a kijelzőn.
- ▶ Keverés nélküli fűtési kör: nyomja meg annyiszor a  gombot, hogy a kijelzőben a **Dauer +/-** [folyamatos +/-] feliratot lássa.

-vagy-

- ▶ Kevert fűtési kör: nyomja meg annyiszor a  gombot, hogy a kijelzőben az **M Dauer +/-** [kevert folyamatos +/-] feliratot lássa.
- ▶ A  vagy a  gombok segítségével állítsa be a gyorsfelfűtés megemelésének időtartamát.

A helységvezérlés áthatásának beállítása (Durchgriff V +/- [áthatás +/-] vagy M Durchgriff +/- [kevert áthatás +/-])

Ez a funkció csak abban az esetben aktív, ha a helységvezérlés be van kapcsolva (lásd 3.7.10 fejezet).

Minél nagyobbra állítja az áthatást, annál nagyobb a helyiség hőmérséklet érzékelő (a TA 271 szabályozóban vagy az RF 1 távérzékelőben) hatása a fűtési jelleggörbére (= a fűtési előremenő hőmérsékletre).

- ▶ Állítsa a kapcsolót (n) a **P** állásba.
- ▶ Nyomja kb. 5 másodpercen keresztül a \ominus (q) gombot, míg a kijelzőben a **ZIRKU PUMPE PROG** [keringető szivattyú programozása] feliratot lássa.
Csak akkor kerül kijelzésre, ha egy HSM keringetőszivattyúval együtt csatlakoztatva van.
- ▶ Tartsa nyomva kb. 5 mp-ig a \ominus gombot, míg a **FACHMANN - EBENE** [szakember szint] felirat megjelenik a kijelzőn.
- ▶ Keверés nélküli fűtési kör: nyomja meg annyiszor a \ominus gombot, hogy a kijelzőben a **Durchgriff V +/-** [áthatás +/-] feliratot lássa.

-vagy-

- ▶ Kevert fűtési kör: nyomja meg annyiszor a \ominus gombot, hogy a kijelzőben az **M Durchgriff +/-** [kevert áthatás +/-] feliratot lássa.
- ▶ A \oplus vagy a \ominus gombok segítségével állítsa be az áthatást 0 (a helységérzékelőnek nincs hatása az előremenő célhőmérsékletre) és 10 (a helységérzékelőnek maximális hatása van az előremenő célhőmérsékletre) közé.

A következő funkciók **még 0 áthatás esetén is** hatásosak, ha be vannak kapcsolva:

- helységvezérlés esetén a gyorsfűtés megszakítása a \odot feliratú forgókapcsolón beállított helység-célhőmérséklet elérése esetén (lásd 3.7.9 fejezetet a 16. oldalon).
- helységvezérlésű takarékos üzemmód esetén a fűtés bekapcsolása a \odot feliratú forgókapcsolón beállított helység-célhőmérséklet elérése esetén (lásd 3.7.10 fejezet).

A kevert fűtési kör maximális hőmérséklet határolójának beállítása (M Max. Temp. +/- [kevert max hőmérséklet +/-])

A maximális hőmérséklet határolást 25 °C és 60 °C között, 5 K (°C)-s lépésekben állíthatja.

- ▶ Állítsa a kapcsolót (n) a **P** állásba.
- ▶ Nyomja kb. 5 másodpercen keresztül a \ominus (q) gombot, míg a kijelzőben a **ZIRKU PUMPE PROG** [keringető szivattyú programozása] feliratot lássa.

Csak akkor kerül kijelzésre, ha egy HSM keringetőszivattyúval együtt csatlakoztatva van.

- ▶ Tartsa nyomva kb. 5 mp-ig a \ominus gombot, míg a **FACHMANN - EBENE** [szakember szint] felirat megjelenik a kijelzőn.
- ▶ Nyomja meg annyiszor a \ominus gombot, hogy a kijelzőben az **M Max. Temp. +/-** [kevert max hőmérséklet +/-] feliratot lássa.
- ▶ A \oplus vagy a \ominus gombok segítségével állítsa be a kevert fűtési kör maximális hőmérsékletét.



Ez a funkció különösen padlófűtés esetén hasznos:

- ▶ a HMM fűtéskeverő modulhoz a rendszer építésekor egy TB1 hőmérsékletathatót is feltétlenül be kell építeni.

Ezt a funkciót le lehet kapcsolni:

- ▶ A \oplus vagy a \ominus gombok segítségével állítsa be az értéket 99.0 °C-ra.

Minden kevert fűtési kör előremenő hőmérsékletének megemlése (M Offset +/- [kevert emelés +/-])

Az előremenő hőmérséklet emelésének értékét 0,0 és 10,0 °C között állíthatja.

- ▶ Állítsa a kapcsolót (n) a **P** állásba.
- ▶ Nyomja kb. 5 másodpercen keresztül a \ominus (q) gombot, míg a kijelzőben a **ZIRKU PUMPE PROG** [keringető szivattyú programozása] feliratot lássa.
Csak akkor kerül kijelzésre, ha egy HSM keringetőszivattyúval együtt csatlakoztatva van.
- ▶ Tartsa nyomva kb. 5 mp-ig a \ominus gombot, míg a **FACHMANN - EBENE** [szakember szint] felirat megjelenik a kijelzőn.
- ▶ Nyomja meg annyiszor a \ominus gombot, hogy a kijelzőben az **M Offset +/-** [kevert emelés +/-] feliratot lássa.
- ▶ A \oplus vagy a \ominus gombok segítségével állítsa be az összes kevert fűtési körre érvényes értéket.








Ez a funkció a megadott értékkel megemeli a fűtőberendezés előremenő hőmérsékletét, hogy a kevert fűtési körökben a cél hőmérsékletet el lehessen érni. Ez más szóval azt jelenti, hogy kompenzálja a kihűlési veszteséget a fűtőberendezés és a kevert fűtési kör között.

- ▶ A fűtőberendezés előremenő hőmérsékletének beállítását ennek megfelelően kell elvégezni.

A tároló részleges elsőbbségének ki- vagy bekapcsolása (Sp.Vorrang +/- [tároló Elsőbbség +/-])

Ez a funkció kizárólag olyan fűtőberendezéseknél állítható be, melyek csak kazánként üzemelnek és a tárolót HSM fűtéskapcsoló modulon keresztül vezérlik.

- ▶ Állítsa a kapcsolót (n) a **P** állásba.
- ▶ Nyomja kb. 5 másodpercen keresztül a  (q) gombot, míg a kijelzőben a **ZIRKU PUMPE PROG** [keringető szivattyú programozása] feliratot lássa.
Csak akkor kerül kijelzésre, ha egy HSM keringetőszivattyúval együtt csatlakoztatva van.
- ▶ Tartsa nyomva kb. 5 mp-ig a  gombot, míg a **FACHMANN - EBENE** [szakember szint] felirat megjelenik a kijelzőn.
- ▶ Nyomja meg annyiszor a  gombot, hogy a kijelzőben az **Sp.Vorrang +/-** [tároló Elsőbbség +/-] feliratot lássa..
- ▶ A  vagy a  gombok segítségével válasszon az **SpTeilvorrang+/-** [tároló részleges elsőbbség +/-] vagy az **Sp.Vorrang +/-** [tároló Elsőbbség +/-] lehetőség között.
 - **Tároló elsőbbség (Sp.Vorrang +/- [tároló Elsőbbség +/-]):** a tároló feltöltése közben a kevert és a keverés nélküli fűtési kör keringető szivattyúi egyaránt lekapcsolnak. A keverők bezárnak.
 - **Tároló részleges elsőbbség (SpTeilvorrang+/- [tároló részleges elsőbbség +/-]):** a tároló feltöltése közben a keverés nélküli fűtési kör HSM fűtéskapcsoló modulhoz kapcsolt keringető szivattyúja leáll. A kevert fűtési kör keringető szivattyúi bekapcsolva maradnak és a kevert körben a szabályozó gondoskodik a kívánt hőmérsékletről.



Rossz szigetelésű épületeknél, alacsony külső hőmérséklet esetén a tároló elsőbbségi töltése alatt a helyiségekben a hőmérséklet nagyon leeshet. A részleges elsőbbségre állítással a kevert fűtési kör fűtését bekapcsolva tarthatja. Ezáltal természetesen a tároló feltöltési ideje megnő. A keverés nélküli fűtési kör ilyen esetekben is lekapcsol, nehogy a tároló feltöltése során túlságosan felforrósodjon.






A fagyhatár beállítása (Frostgrenze +/- [fagyhatár +/-])




Figyelem: Ha a fagyhatár túl alacsonyan van beállítva és a külső hőmérséklet tartósan 0°C fok alatt van, a forró vizet szállító alkatrészek tönkremehetnek!

- ▶ a gyárilag beállított fagyhatár (3°C) rendszerhez való igazítását kizárólag szakemberrel végeztesse.
- ▶ a fagyhatár ne legyen túl alacsonyra állítva.
Az ebből adódó károokra a garancia nem érvényes!



A fagyhatár gyári beállítása 3°C. Beállítása -5°C és 10°C közötti értékre lehetséges, 0,5 K (°C)-s lépésekben.

- Ha a külső hőmérséklet a beállított fagyhatárt 1 K - val (°C), meghaladja, a fűtés és a hozzárendelt keverőszivattyúk kikapcsolnak. A keverők bezárnak.
- Ha a külső hőmérséklet a beállított fagyhatár alá esik, a keringetőszivattyúk bekapcsolnak és a fűtési körök-ra lesznek beszabályozva (rendszer - fagyvédelem).
- ▶ Állítsa a kapcsolót (n) a **P** állásba.
- ▶ Nyomja kb. 5 másodpercen keresztül a  (q) gombot, míg a kijelzőben a **ZIRKU PUMPE PROG** [keringető szivattyú programozása] feliratot lássa.
Csak akkor kerül kijelzésre, ha egy HSM keringetőszivattyúval együtt csatlakoztatva van.
- ▶ Tartsa nyomva kb. 5 mp-ig a  gombot, míg a **FACHMANN - EBENE** [szakember szint] felirat megjelenik a kijelzőn.
- ▶ Nyomja meg annyiszor a  gombot, hogy a kijelzőben a **Frostgrenze +/-** [fagyhatár +/-] feliratot lássa.
- ▶ A  vagy a  gombok segítségével változtathat a beállított értéken.

3.7.14 Törlés

- A beprogramozott adatok közül törölhet:
 - egy bizonyos adatot
 - egy egész programot (pl. csak a fűtő program)
 - vagy törölheti a memória egész tartalmát.
- A  **C** feliratú gomb (r) be van süllyesztve, hogy véletlenül ne lehessen megnyomni. Egy hegyesebb tárgy, például golyóstoll segítségével azonban könnyedén kezelhető.



Egyes kapcsolási pontok törlése

- ▶ Állítsa a kapcsolót (n) a kívánt állásba.
- ▶ Nyomja meg a  gombot annyiszor, hogy a kijelzőben a kívánt kapcsolási pontot lássa.
- ▶ **Nyomja** meg röviden a  **C** (r) gombot.


Minden személyes kapcsolási pont törlése

Ha egy programot **nagyon át akar alakítani**, esetleg könnyebb a gyári beállításokból kiindulni.

Példa: a keverés nélküli fűtési kör teljes fűtési programjának törlése.

- ▶ Állítsa a kapcsolót (n) a  helyzetbe.
A kijelzőben a **Tag wählen +/-** [nap kiválasztása +/-] feliratot látja.
- ▶ **Nyomja** meg röviden a  **C** (r) gombot.
Ilyenkor a készülék visszaáll a gyári beállításra (minden nap, 1. fűtési időszak kezdete 06:00, 1. takarékos időszak kezdete 22:00, további kapcsolási pontok --:--).

Minden adat visszaállítása a gyári beállításra

- ▶ Tartsa lenyomva legalább 15 mp-en keresztül a  **C** (r) gombot.
Kb. 5 mp után a kijelzőben a következőt fogja látni:
!!! ACHTUNG !!! [!!! Figyelem!!!]
In 9 Sek löschen [9 mp-en belül törlés]
In 8 Sek LösCHEN [8 mp-en belül TÖRLÉS]
In 7 Sek löschen [7 mp-en belül törlés]
...

3.7.15 Egyéb megjegyzések

Járattartalék

A TA 271 szabályozó legalább 1 napos használat után kb. 8 óra járattartalékkal rendelkezik.

Áramszünet esetén a kijelző kialszik. A járattartalék túllépése után az aktuális időt újra be kell állítani, minden más beállítás megmarad.

- ▶ A járattartalék túllépése után: állítsa be újra az aktuális időt (lásd 3.7.3 fejezet, „Az idő beállítása (Uhr stellen +/- [óra beállítása +/-])“).
- ▶ Nyáron a fűtést ne kapcsolja ki, hanem a szabályozón állítson be alacsonyabb hőmérsékletet (lásd 3.6.2 fejezet).

Reakcióidők

- Az egyes busz-résztevők közötti információcseré akár 3 percig is eltarthat.
- Egy hiányzó busz-résztevő automatikus felismerése akár 3 percig is eltarthat.

Beragadás elleni védelem

- A szivattyú beragadás elleni védelem (a kazánban, a HSM fűtéskeverő modulban vagy a HMM fűtéskeverő modulban):

Az egyes busz-egységekhez tartozó szivattyúkat a rendszer figyelési és 24 óra használaton kívüli állapot után egy rövid időre bekapcsolja. Ez megakadályozza a szivattyú beragadását.

- Keverő beragadás elleni védelem (a HMM fűtéskeverő modulban):

A hozzárendelt keverőszelepet a rendszer figyelési és 24 óra használaton kívüli állapot után egy rövid időre bekapcsolja. Ez megakadályozza a keverőszelep beragadását.

Áttekintő használati utasítás

A készülék talprészének jobb oldalán a kis rekeszben található egy áttekintő használati utasítás.

3.7.16 RF 1-es táv-helység-hőmérséklet érzékelővel szerelt TA 271 szabályozó (külön tartozék)

Ha RF 1-es távérzékelőt csatlakoztatunk a rendszerhez, a TA 271 szabályozóba épített érzékelő nem működik. Így a kijelzőn a távérzékelő környezeti hőmérsékletét fogjuk látni és helységvezérlés esetén is az lesz a mérvadó.

- ▶ akkor építsen RF 1 távérzékelőt a rendszerbe, ha a szabályozó környezetében nem megfelelőek a viszonyok a kívánt helyiség hőmérséklet vezérléshez.

3.7.17 Beépített távvezérlővel szerelt TA 271 szabályozó (opció)

A TA 271 szabályozó által vezérelt fűtési köröket távkapcsolással is bekapcsolhatja.

A leggyakoribb alkalmazási mód: a telefon-távírányító használata. Ennek alkalmazásával a fűtést telefonon keresztül, egy személyes kód megadásával is elindíthatjuk.

- ▶ A ház elhagyásakor: beállítjuk a szabályozón azt az üzemmódot, amit visszaérkezéskor szeretnénk majd működtetni (automata üzemmód vagy folyamatos fűtés).
- ▶ Ezután a távkapcsoló kapcsolóját zárjuk, így a TA 271 szabályozó takarékos üzemmódra vált és a kijelzőben ez áll majd **Fern-verriegelt** [távkapcsolóval lekapcsolva].
Ha a kapcsolót megnyitjuk (pl. egy kódolt telefon jel segítségével), a TA 271 szabályozó az előzőleg beállított program szerint fog tovább működni.

Ha a **Urlaubstage +/-** [szabadság napok száma +/-] (lásd 3.7.3 fejezet) vagy a **Fern-verriegelt** [távkapcsolóval lekapcsolva] (lásd 3.7.17 fejezet) üzemmódot minden TF 20-as távszabályozónál is aktiváljuk, a melegvíztároló kihűl és a keringető szivattyú leáll.



Hosszabb távollét esetén ne felejtse el, hogy a lakás (a falak, stb.) erősen kihűlhet, s így a felfűtéséhez is több idő kell. Ezért időben kapcsolja be a fűtést.

3.7.18 A TA 271 szabályozó jelzései

A fűtőberendezésnél vagy bármelyik másik busz-egységénél bekövetkező üzemzavar továbbítódik a szabályozó felé, és annak kijelzőjén leolvasható.

Ha a **probléma a fűtőberendezéssel** van, akkor a ☼ ellenőrző lámpa (I) is villog. A kijelzőn pedig a következő feliratot találja például: **Anlage prüfen 02** [ellenőrizze a készüléket 02].

- ▶ Ilyen esetben a **fűtőberendezés használati utasításának megfelelően** járjon el.

-vagy-

- ▶ hívja fel a szerelőjét.

Ha a TA 271 szabályozó kijelzőjében a **Busmodul fehlt** [busz-modul hiányzik] felirat jelenik meg:

- ▶ ellenőrizze, hogy a fűtőberendezés be van-e kapcsolva.
- ▶ Ha továbbra is marad a hibajelzés, vagy **CAN-Fehler 1** [CAN-hiba1] jelzést kap, hívja fel a szerelőjét.

Ha a TA 271 szabályozó kijelzőjében a **Teilnehmerfehler** [résztevő hiba] feliratot találja:

- ▶ az (n) forgókapcsolót állítsa az i állásba (lásd 5 fejezet).

4 Általános utasítások

... és tippek az energiatakarékos üzemeltetéshez:

- Időjárásfüggő vezérlés esetén az előremenő hőmérsékletet a rendszer a beállított fűtési jelleggörbének megfelelően vezérli: minél hidegebb a külső hőmérséklet, annál magasabb az előremenő hőmérséklet.
- Az energiával való takarékoskodás érdekében az egyes fűtési körökhöz tartozó jelleggörbéket a ház szigetelését és a rendszer egyéb paramétereit szem előtt tartva a lehető legalacsonyabbra kell beállítani (lásd 3.7.11 fejezet).
- Padlófűtés:
Ne állítsa magasabbra a kazán előremenő hőmérsékletét, mint a gyártó által javasolt maximális előremenő hőmérséklet (pl. 60 °C).
- Jó szigetelésű épületeknél takarékoskodjon az energiával:
állítsa a takarékos hőmérsékletet az * állásba (lásd 3.4 fejezet).
- A termosztát szelepeket minden helységben úgy kell beállítani, hogy a kívánt helység-hőmérsékletet el is lehessen érni. A TA 271 szabályozón a fűtés hőmérsékletén csak akkor változtasson, ha ez hosszabb idő alatt sem sikerül (lásd 3.3 fejezet).
- Sok energiát takaríthat meg, ha nap közben vagy éjszaka csökkenti a helyiségek hőmérsékletét: a helyiségek hőmérsékletének 1 K(°C)-val való csökkentése akár 5 % energia megtakarítást is jelenthet.
Nem érdemes azonban a minden nap használt helyiségek hőmérsékletét 15 °C alá süllyeszteni, mivel ilyenkor a hideg falak a későbbi felfűtés során növelik az energiaszükségletet, s ez több energiát fogyaszt mint a folyamatos szintentartás.
- Ha jó az épület szigetelése: a beállított takarékos hőmérsékletet nem fogja elérni. Ennek ellenére takarékoskodik az energiával, mivel a fűtés nem kapcsol be.
Próbálja korábban állítani a takarékos időszak kezdetét.
- Szellőztetéshez ne billentse az ablakokat. Ilyenkor ugyanis a helyiséget folyamatos hőveszteség éri, anélkül, hogy a helyiség levegőminősége érezhetően javulna.
- Röviden és intenzíven szellőztessen (az ablakokat teljesen nyissa ki).
- Szellőztetés alatt zárja el a termosztát szelepeket, vagy állítsa a TA 271 szabályozót takarékos üzemmódba.

5 Hibakeresés

Ha a TA 271 szabályozó kijelzőjében a **Teilnehmerfehler** [résztevő hiba] felirat jelenik meg:

- ▶ Állítsa a kapcsolót (n) az i állásba.
A rendszer a következőkben leírt hibákat tudja jelezni.

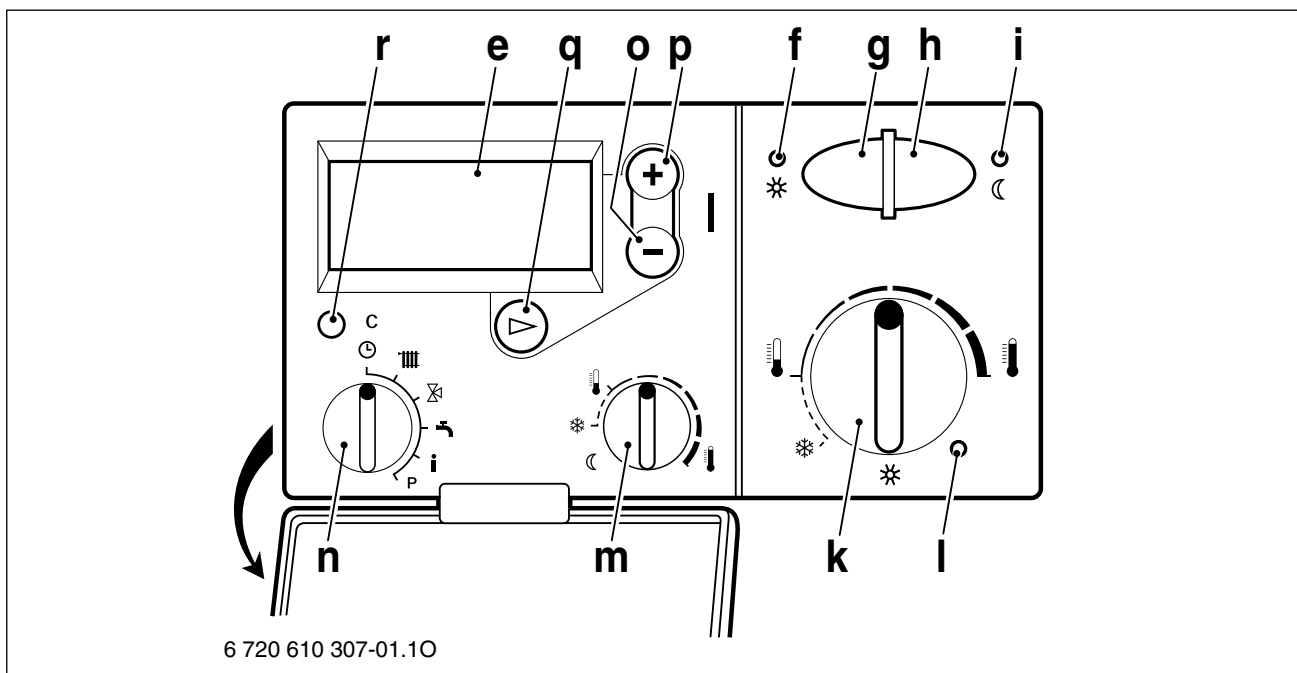
Ha a hibaüzenet átállítás közben, egy percen belül jelenik meg a kijelzőn, akkor nem hibaüzenetről van szó, hanem az adatcsere előre megadott reakcióidejéről.

A kazán kivételével a hiányzó busz-résztevőket csak abban az esetben írja ki a rendszer, ha ezek előzőleg, a készülék áram alá helyezésekor bejelentkeztek a szabályozónál. Ezek a jelzések addig kiírva maradnak, míg a hálózati kapcsolót le nem kapcsolja.

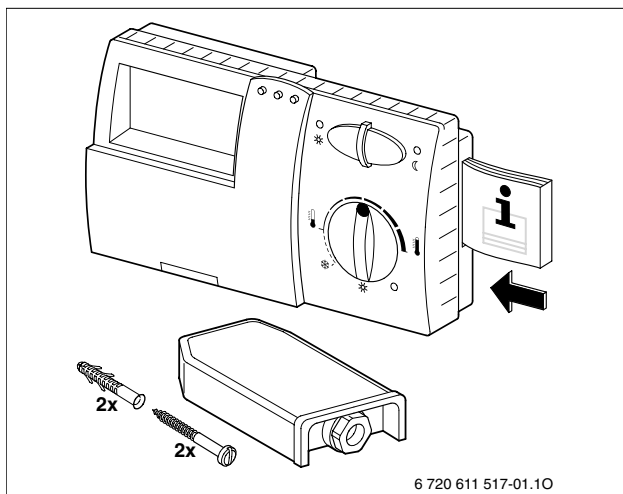
Kijelző	A hiba oka	A probléma megoldása
Busmodul fehl	Az fűtőberendezés nem jelentkezik.	Ellenőrizze le, hogy a fűtőberendezés hálózati kapcsolója be van-e kapcsolva. Ellenőrizze a kábelezést és adott esetben a hibát javítsa meg.
Fehler: XY	Az egyik fűtőberendezésen XY hiba jelentkezett.	Nézze meg a fűtőberendezés(ek) kijelzőjét, és a hibát a készülék használati utasításának megfelelően próbálja elhárítani.
HSM 1 fehl	HSM fűtéskapcsoló modul nem jelentkezik.	Ellenőrizze a HSM áramellátását. Ellenőrizze a kábelezést és adott esetben a hibát javítsa meg.
	A HSM kódoló kapcsolóján túl alacsony a feszültség vagy rosszul lett beállítva.	Röviden szakítsa meg az egész rendszer áramellátását.
HSM 1 Fehler X	HSM fűtéskapcsoló modul X hibát jelez (a LED-kijelző X-szer villog).	Lásd a HSM fűtéskapcsoló modul telepítési és használati utasítását.
HMM Z fehl	A Z fűtési körhöz (HK ₁ -től HK ₁₀ -ig) tartozó HMM fűtéskeverő modul nem jelentkezik.	Ellenőrizze a HMM áramellátását. Ellenőrizze a kábelezést és adott esetben a hibát javítsa meg.
	A HMM kódoló kapcsolóján túl alacsony a feszültség.	Röviden szakítsa meg az egész rendszer áramellátását.
HMM Z Fehler X	A Z fűtési körhöz (HK ₁ -től HK ₁₀ -ig) tartozó HMM fűtéskeverő modul X hibát jelez (a LED-kijelző X-szer villog).	Lásd a HMM fűtéskeverő modul telepítési és használati utasítását.
TF 20 Z fehl	A Z fűtési körhöz (HK ₁ -től HK ₁₀ -ig) tartozó TF 20 távszabályozó nem jelentkezik.	Ellenőrizze a TF 20 áramellátását. Ellenőrizze a kábelezést és adott esetben a hibát javítsa meg.
	A kódolás használat közben meg lett változtatva.	Röviden szakítsa meg az egész rendszer áramellátását.
CAN-Fehler 1 [CAN-hiba1]	A kommunikáció megszakadt a résztvevők között.	Állítsa helyre az összeköttetést.

Kifogás	A hiba oka	A probléma megoldása
A helység nem éri el a kívánt hőmérsékletet	A termosztát szelep(ek) túl alacsonyra van(nak) beállítva.	Állítsa magasabbra a termosztát szelepe(ke)t..
	A fűtési jelleggörbe túl alacsonyra van állítva.	Állítsa magasabbra a ☼ forgókapcsolót a TA 271 szabályzón vagy állítsa át a fűtési jelleggörbét.
	A fűtőberendezésen túl alacsonyra van állítva az előremenő hőmérséklet hőszabályozója.	Állítsa magasabbra az előremenő hőmérsékletet.
	A tároló, mely HSM fűtéskapcsoló modullal van csatlakoztatva, nem éri el a kívánt hőmérsékletet, a folyamatos tároló elsőbbség miatt nincs fűtés.	A HK ₀ fűtési kör fűtési jelleggörbe végpontjának rögzítése érdekében először végpont változtatás, majd visszaállítás. Csak ezután programozza magasabbra a fűtőberendezés előremenő hőmérsékletét.
	Levegős a fűtési rendszer.	Légtelenítse a fűtőtesteket és az egész rendszert.
Túl hosszú ideig tart a felfűtés	Ki van kapcsolva a gyorsfelfűtés funkció.	Kapcsolja be a gyorsfelfűtés funkciót.
	A gyorsfelfűtés emelése vagy időtartama túl kevés.	Állítsa magasabbra a megfelelő értékeket.
A helységek hőmérséklete jóval meghaladja a kívánt értéket	A radiátorok túlságosan felmelegednek.	Állítsa alacsonyabbra a radiátor(ok) termosztátját. Állítsa alacsonyabbra a ☼ feliratú forgókapcsolót a szabályzón vagy állítsa át a fűtési jelleggörbét.
	A TA 271 szabályozó kedvezőtlen helyre van felszerelve, pl. külső fal, ablak közelsége, huzat, ...	Válasszon más felszerelési helyet (lásd 2.1.1 fejezet) vagy építsen be RF 1 külső érzékelőt.
A helységek hőmérséklet ingadozása túl nagy	Időnként külső forrásból meleget kap a helység, pl. napsütés, helységvilágítás, TV, kandalló, ...	Kapcsoljon át helységvezérlésre.
		Növelje az áthatást.
		Válasszon más felszerelési helyet (lásd 2.1.1 fejezet) vagy építsen be RF 1 külső érzékelőt.
Csökkenés helyett nő a hőmérséklet	A kapcsolóórán rosszul van beállítva a napi idő.	Ellenőrizze a beállítást.
Takarékos üzemmódban túl magas a hőmérséklet	Az épület nagyon sok meleget tárol.	Állítsa korábbi kezdésre a takarékos üzemmódot.
Rossz vagy nincs vezérlés	A TA 271 szabályozó rosszul van bekötve.	Ellenőrizze és szükség esetén korigálja a szabályozó bekötését, hogy megfeleljen a kapcsolási rajznak.
Nincs semmilyen kijelzés, vagy a kijelző nem reagál	Nagyon rövid áramkimaradás.	A fűtőberendezés főkapcsolóját néhány másodpercre kapcsolja ki, majd vissza.
A melegvíztároló nem lesz meleg	A vízhőmérséklet beállító a fűtőberendezésen túl alacsony hőfokra van állítva.	Állítsa magasabbra a vízhőmérsékletet a fűtőberendezésen.
	A fűtőberendezés előremenő hőmérséklete túl alacsonyra van programozva (ha a tároló csatlakoztatása HSM fűtéskapcsoló modulon keresztül történik).	A HK ₀ fűtési kör fűtési jelleggörbe végpontjának rögzítése érdekében először végpont változtatás, majd visszaállítás. Csak ezután állítsa magasabbra a fűtőberendezés előremenő hőmérsékletét.

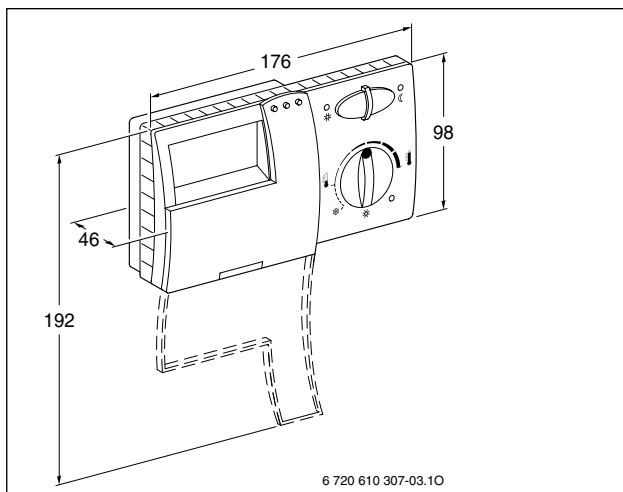
Függelék



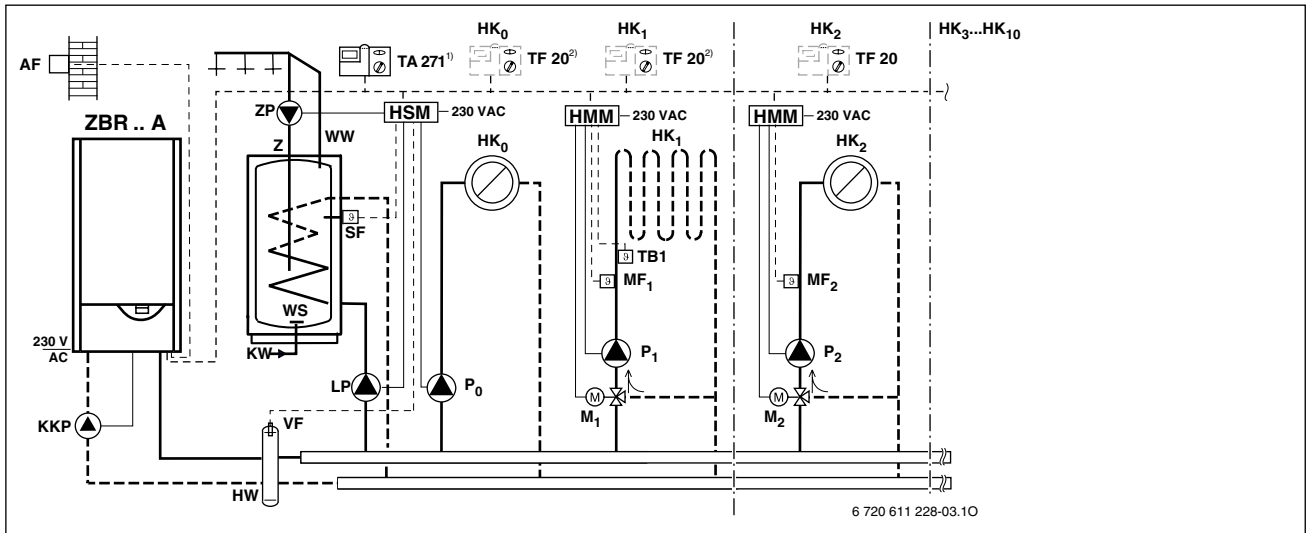
1



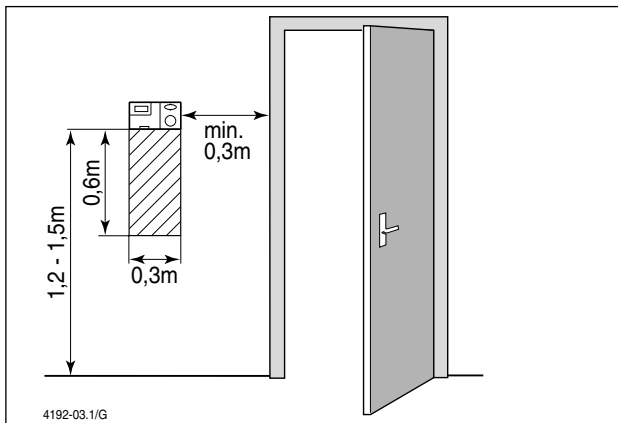
2



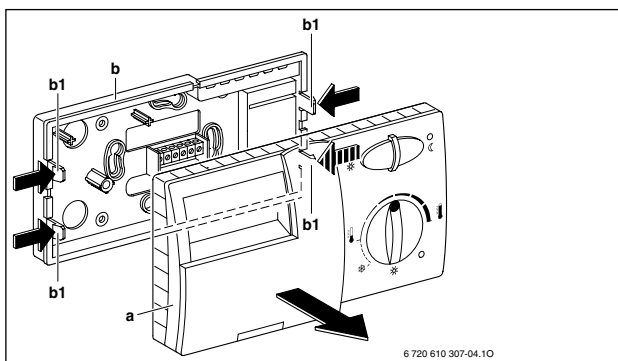
3



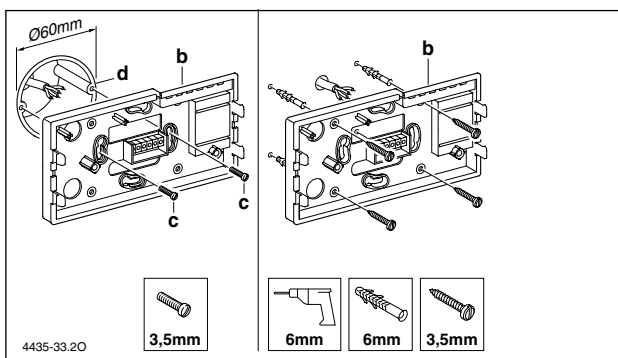
4



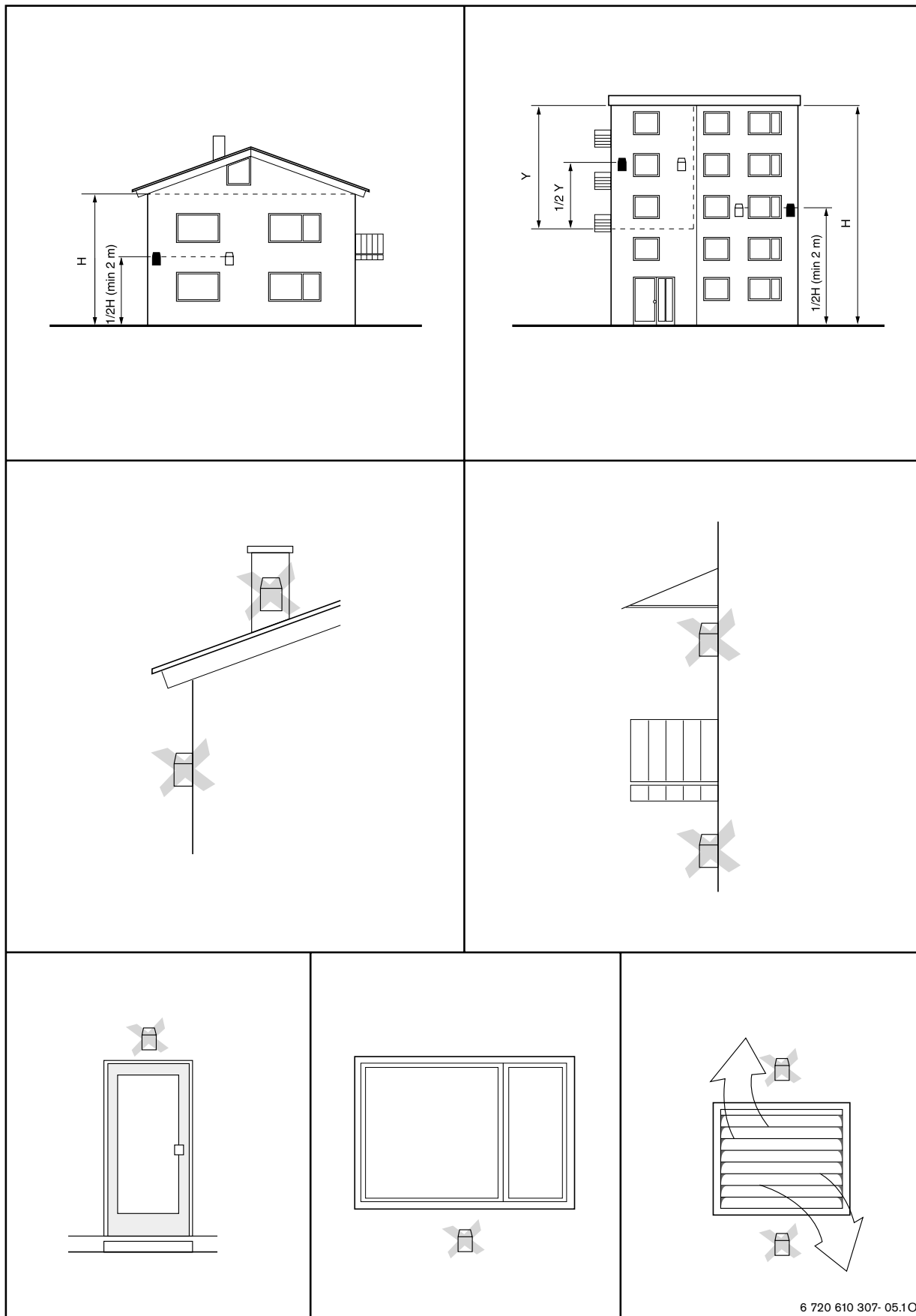
5



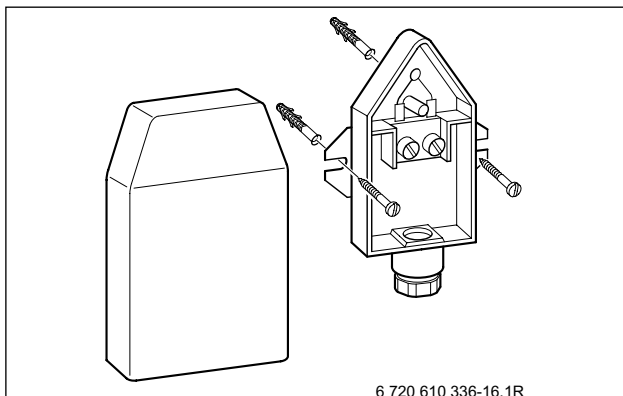
6



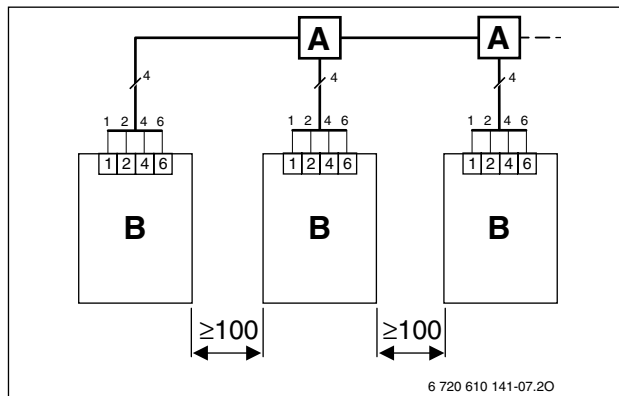
7



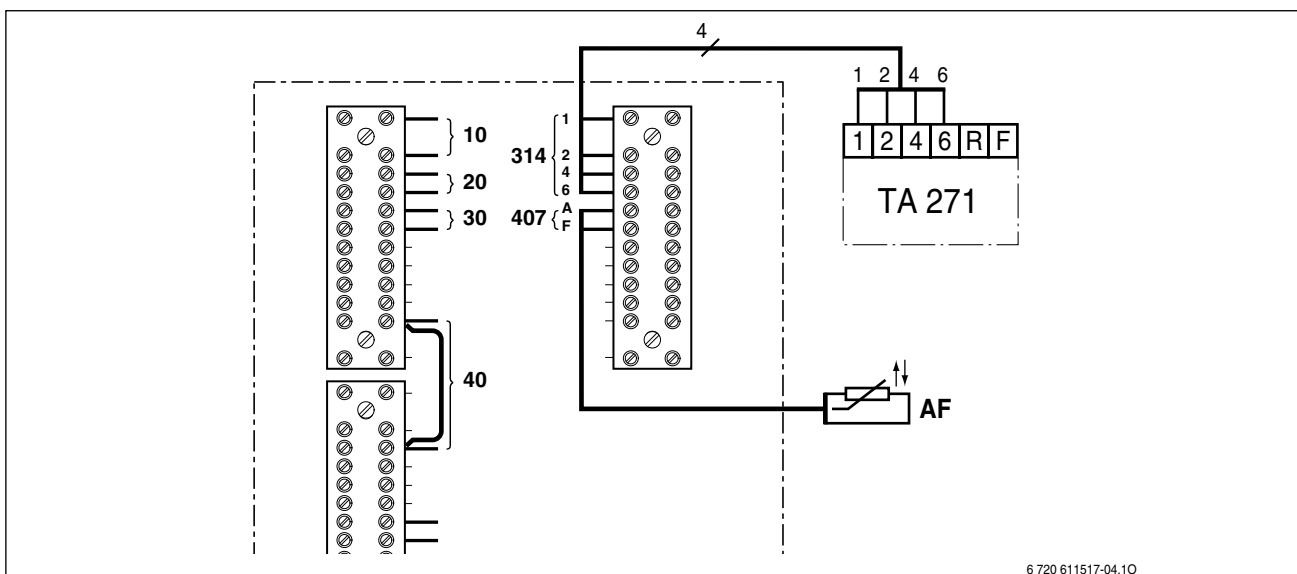
6 720 610 307- 05.10



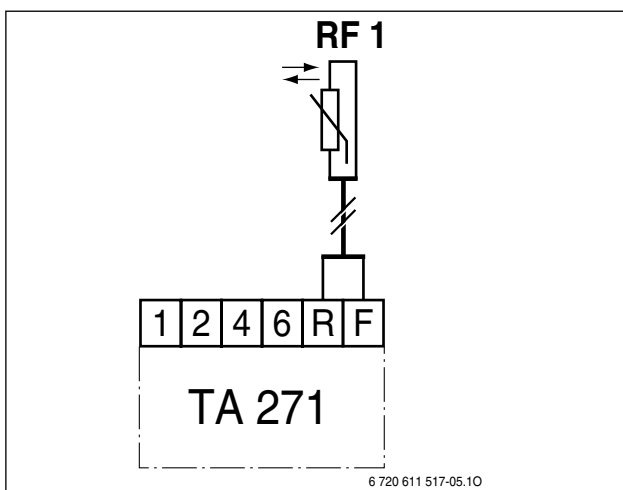
9



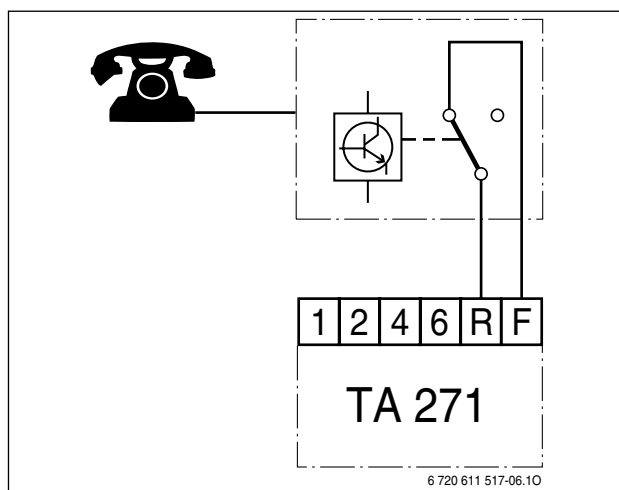
10



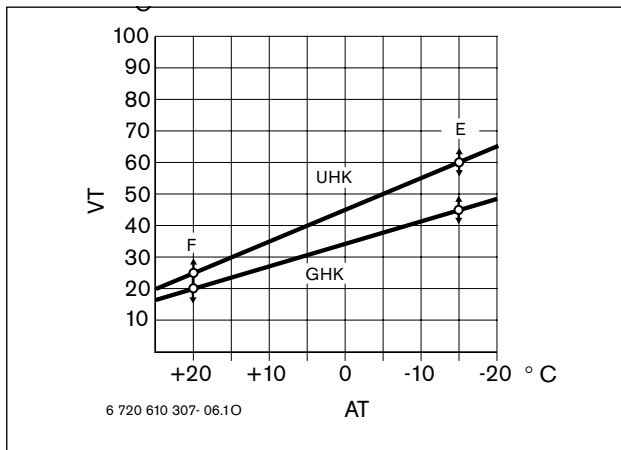
11



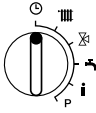
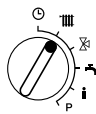
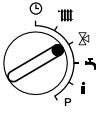
12

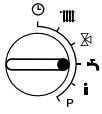
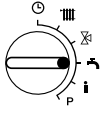
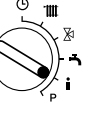


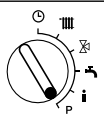
13

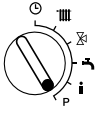


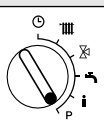
14

A programok áttekintése (gyári beállítások)						
A forgókapcsoló állása	Nyomja meg a gombot	Kijelző (gyári beállítás)	A ⊕ és ⊖ gombokkal beállítható tartomány	A TA 271 szabályozón beállítva	Részletes leírás (lásd oldal)	
-	-	Deutsch +/- [német+/-]	Csak az első beüzemelésnél jelenik meg, minden egyéb esetben lásd a 3.7.2 fejezetet.		11	
	-	Uhr stellen +/- [óra beállítása +/-] (12:00)	00:00-tól 23:59-ig	-	11	
	⊖	Tag wählen +/- [nap kiválasztása +/-]	Montag [hétfőtől] ... Sonntag [vasárnapig]	-	11	
	⊕	Urlaubstage +/- [szabadság napok száma +/-] (0)	0-tól 99-ig		11	
	⊖	Automatik +/- [automata]	Automatik +/- [automata] Dauerheizen +/- [folyamatos fűtés]		11	
	-	Tag wählen +/- [nap kiválasztása +/-]	alle Wochentage [a hét minden napja], Montag [hétfőtől]... Sonntag [vasárnapig]	lásd 12. oldal	12	
	(2x) ⊖	1. Heizbeginn [1. fűtési időszak kezdő] (6:00)	00:00-tól 23:50-ig	lásd 12. oldal	12	
	⊕	1. Sparbeginn [1. takarékos időszak kezdő] (22:00)	00:00-tól 23:50-ig	lásd 12. oldal	12	
	a 2. és a 3. fűtés és takarékos üzemmód kezdete, mint fent Ha nincs rá szükség, törölje. (a ⊕ C gombot röviden nyomja meg, a kijelzőben ez fog megjelenni: --:--)				lásd 12. oldal	12
	vagy	Fernbedienung [távszabályozó]	-	lásd a TF 20 távsza-bályozón	5	
	-	Tag wählen +/- [nap kiválasztása +/-]	alle Wochentage [a hét minden napja], Montag [hétfőtől]... Sonntag [vasárnapig]	lásd 13. oldal	13	
	(2x) ⊖	1. Heizbeginn [1. fűtési időszak kezdő] (6:00)	00:00-tól 23:50 -ig	lásd 13. oldal	13	
	⊕	1. Sparbeginn [1. takarékos időszak kezdő] (22:00)	00:00-tól 23:50 -ig	lásd 13. oldal	13	
	a 2. és a 3. fűtés és takarékos üzemmód kezdete, mint fent. Ha nincs rá szükség, törölje. (a ⊕ C gombot röviden nyomja meg, a kijelzőben ez fog megjelenni: --:--)				lásd 13. oldal	13
	vagy	Fernbedienung [távszabályozó]		lásd a TF 20 távsza-bályozón	5	

A programok áttekintése (gyári beállítások)					
A forgókapcsoló állása	Nyomja meg a gombot	Kijelző (gyári beállítás)	A \oplus és \ominus gombokkal beállítható tartomány	A TA 271 szabályozón beállítva	Részletes leírás (lásd oldal)
	-	sofort: nein +/- [azonnal nem +/-]	sofort: nein +/- [azonnal nem +/-] sofort: ja +/- [azonnal igen]		13
	\ominus	Tag wählen +/- [nap kiválasztása +/-]	alle Wochentage [a hét minden napja], Montag [hétfőtől]... Sonntag [vasárnapig]	lásd 13. oldal	13
	(2x) \ominus	1. Freigabe [1. nyitás] (5:00)	00:00-tól ... 23:50-ig	lásd 13. oldal	13
	\ominus	1. Sperrung [1. zárás] (22:00)	00:00-tól... 23:50-ig	lásd 13. oldal	13
	a 2. és a 3. kezdő és záró időpont, mint fent. Ha nincs rá szükség, törölje. (a \ominus C gombot röviden nyomja meg, a kijelzőben ez fog megjelenni: --:--)				lásd 13. oldal
	Ha a gyári beállítástól eltérő adat a programozási szinten WW:Zeit+Temp +/- [melegvíz: idő + hőmérséklet +/-] van beállítva:				
		sofort: nein +/- [azonnal nem +/-]	sofort: nein +/- [azonnal nem +/-] sofort: ja +/- [azonnal igen]		13
	\ominus	Tag wählen +/- [nap kiválasztása +/-]	alle Wochentage [a hét minden napja], Montag [hétfőtől]... Sonntag [vasárnapig]	lásd 14. oldal	14
	(2x) \ominus	1. Zeit Speicher [1. időpont tároló] (5:00 60.0°C)	00:00-tól ... 23:50-ig	lásd 14. oldal	14
	\ominus	1. Temp Speicher [1. időpont tároló] (5:00 60.0°C)	10° C-tól ... 60 °C-ig afölött a \oplus gombot kb. 5 mp-ig nyomja (70 °C-ig)	lásd 14. oldal	14
A 2-től 6. kapcsolási pontok, mint fent. Ha nincs rá szükség, törölje (a \ominus C gombot röviden nyomja meg, a kijelzőben ez fog megjelenni: --:--)				lásd 14. oldal	14
	A beállított értékek megmutatása Minden adat kb. 4 mp-ig kerül kijelzésre. A \oplus és \ominus gombok segítségével tetszés szerint léphet előre vagy hátra. Ha megnyomja a \ominus gombot, úgy megint minden adat 4 mp-ig látszik majd.			-	15

A programok áttekintése (gyári beállítások)					
A forgókapcsoló állása	Nyomja meg a gombot	Kijelző (gyári beállítás)	A ⊕ és ⊖ gombokkal beállítható tartomány	A TA 271 szabályozón beállítva	Részletes leírás (lásd oldal)
	-	PROG - EBENE [programozási szint]	-	-	16
	⊖	Radiatorenkreis: [radiátor kör:]	-	-	16
	⊖	Fernbedienung [távszabályozó]	Akkor jelenik meg, ha a HK ₀ fűtési kört TF 20 távvezérlő vezérli, tovább a következő adatnál: Mischerkreis: [kevert fűtési kör]	lásd a TF 20 távvezérlőn	5
	⊖	Schnell aus +/- [gyors ki +/-]	Schnell aus +/- [gyors ki +/-] Schnell ein +/- [gyorsfűtés be +/-]		16
	⊖	RA-Mode aus +/- [RA-üzemmód ki +/-]	RA-Mode aus +/- [RA-üzemmód ki +/-] RA-Mode spar +/- [RA-üzemmód takarékos +/-] RA-Mode ein +/- [RA-üzemmód be +/-]		16
	⊖	Heizkurve wählen [Fűtési jelleggörbe kiválasztása]	-	-	17
	⊖	HK_Fusspunkt +/- [talppont +/-] (25.0 °C)	10 °C-tól 85 °C de nem magasabbra, mint a végpont		17
	⊖	HK_Endpunkt +/- [végpont +/-] (60.0 °C)	10 °C-tól 85 °C-ig de nem alacsonyabb-ra, mint az alsó pont		17
	⊖	Mischerkreis: [kevert fűtési kör]	-	-	16
	⊖	Fernbedienung [távvezérlő]	Akkor jelenik meg, ha a HK ₁ fűtési kört TF 20 távvezérlő vezérli, tovább a következő adatnál: Hzg aus bei +/- [fűtés ki foknál +/-]	lásd a TF 20 távvezérlőn	5
	⊖	MSchnell aus +/- [kevert gyors ki +/-]	MSchnell aus +/- [kevert gyors ki +/-] MSchnell ein +/- [kevert gyors be +/-]		16
	⊖	MRA-Mode aus +/- [kevert RA-üzemmód ki +/-]	MRA-Mode aus +/- [kevert RA-üzemmód ki +/-] MRA-Mode spar +/- [kevert RA-üzemmód takarékos +/-] MRA-Mode ein +/- [kevert RA-üzemmód be +/-]		16
	⊖	Heizkurve wählen [Fűtési jelleggörbe kiválasztása]	-	-	17
	⊖	M_Fusspunkt +/- [kevert talppont +/-] (20 °C)	10 °C-tól 85 °C-ig de nem magasabbra, mint a végpont		17
	⊖	M_Endpunkt +/- [kevert végpont +/-] (45.0 °C)	10 °C-tól 85 °C-ig de nem alacsonyabb-ra, mint az alsó pont		17
	⊖	Beide Kreise: [mindkét kör]	-	-	18
	⊖	Hzg aus bei +/- [fűtés ki foknál +/-] (99.0 °C)	10 °C-tól 25 °C-ig, 99 °C (= ki)		18
	⊖	WW: nur Zeit +/- [Melegvíz: csak idő +/-]	WW: nur Zeit +/- [Melegvíz: csak idő +/-] WW:Zeit+Temp +/- [melegvíz: idő + hőmérséklet +/-]		14
	⊖	Deutsch +/- [német +/-]	Deutsch [német], Français [francia], Nederlands [holland], Italiano [olasz], Dansk [dán]		11

A programok áttekintése (gyári beállítások)					
A forgókapcsoló állása	Nyomja meg a gombot	Kijelző (gyári beállítás)	A ⊕ és ⊖ gombokkal beállítható tartomány	A TA 271 szabályozón beállítva	Részletes leírás (lásd oldal)
	-	PROG - EBENE [programozási szint]	-	-	16
	⊖ ≥ 5 mp-ig tartsa nyomva	ZIRKU PUMPE PROG [keringető szivattyú programozása]	Ez ill. a következő kijelzések csak HSM és keringetőszivattyú esetén jelennek meg	-	16
	⊕	Tag wählen +/- [nap kiválasztása +/-]	alle Wochentage [a hét minden napja], Montag [hétfőtől]... Sonntag [vasárnapig]	lásd 16. oldal	16
	(2x) ⊖	1. Zirkubeginn [1. keringetés kezdés] (6:00)	00:00-tól 23:50-ig	lásd 16. oldal	16
	⊖	1. Zirku Ende [1. keringetés vége] (22:00)	00:00-tól 23:50-ig	lásd 16. oldal	16
	A 2. és a 3. keringetés kezdete, mint fent. Ha nincs rá szükség, törölje (a ⊕ C gombot röviden nyomja meg, a kijelzőben ez fog megjelenni: --:--)				lásd 16. oldal

Ezeket a beállításokat csak szakember végezzemenn					
A forgókapcsoló állása	Nyomja meg a gombot	Kijelző = (gyári beállítás)	A ⊕ és ⊖ gombokkal beállítható tartomány	A TA 271 szabályozón beállítva	Részletes leírás (lásd oldal)
	-	PROG - EBENE [programozási szint]	-	-	18
	⊖ ≥ 5 mp-ig tartsa nyomva	ZIRKU PUMPE PROG [keringető szivattyú programozása]	Csak HSM és keringetőszivattyúnál	-	18
	⊖ ≥ 5 mp-ig tartsa nyomva	FACHMANN - EBENE [szakember szint]	-	-	18
	⊖	Abgleiche [kiegyenlítés]	-	-	18
	⊖	Raumfühler +/- [helyiség érzékelő +/-] (20.8 °C)	± 3 K (°C) 0,1 K lépésenként		18
	⊖	Fernfühler +/- [távérzékelő +/-] (20.3 °C)	Ha be van építve! ± 3 K (°C) 0,1 K lépésenként		19
	⊖	Radiatorenkreis: [radiátor kör:]	-	-	-
	⊖	Fernbedienung [távszabályozó]	Akkor jelenik meg, ha a HK ₀ fűtési kört TF 20 távszabályozó vezérli, tovább a következő adatnál: Mischerkreis: [kevert fűtési kör]	lásd a TF 20 távszabályozón	5
	⊖	Schnellaufheizen [gyors felfűtés]	-	-	19
	⊖	Anhebung +/- [feloldás +/-] (20.0 °C)	10 K (°C)-tól 40 K (°C)-ig 5 K lépésenként		19
	⊖	Dauer +/- [folyamatos +/-] (1:00)	10 perctől 2 óráig 10 perces lépésenként		19
	⊖	Durchgriff V +/- [áthatás +/-] (5)	0-tól 10-ig		20
	⊖	Mischerkreis: [kevert fűtési kör]	-	-	-
	⊖	Fernbedienung [távszabályozó]	Akkor jelenik meg, ha a HK ₁ fűtési kört TF 20 távszabályozó vezérli, tovább a következő adatnál: M Offset +/- [kevert emelés +/-]	lásd a TF 20 távszabályozón	5
	⊖	Schnellaufheizen [gyors felfűtés]	-	-	19
	⊖	M Anhebung +/- [kevert feloldás +/-] (10.0 °C)	10 K (°C)-tól 40 K (°C)-ig 5 K lépésenként		19
	⊖	M Dauer +/- [kevert folyamatos +/-] (1:00)	10 perctől 2 óráig 10 perces lépésenként		19
	⊖	M Durchgriff +/- [kevert áthatás +/-] (5)	0-tól 10-ig		20
	⊖	M Max. Temp. +/- [kevert max hőmérséklet +/-] (99.0 °C)	25 °C-tól 60 °C-ig, 99 °C (= ki) 5 K lépésenként		20
	⊖	M Offset +/- [kevert emelés +/-] (5,0 °C)	0 K (°C)-tól 10 K (°C)-ig 1 K lépésenként		20
⊖	Sp.Vorrang +/- [tároló Elsőbbség +/-]	Sp.Vorrang +/- [tároló Elsőbbség +/-] SpTeilvorrang +/- [tároló részleges elsőbbség +/-]		21	
⊖	Frostgrenze +/- [fagyhatár +/-] (3,0 °C)	-5 °C-tól 10 °C-ig 0,5 K lépésenként		21	

Egyéni beállítások

Keverés nélküli fűtési kör fűtésprogramja						
Kapcsolási pont	1. Fűtés	1. Takarékuzem	2. Fűtés	2. Takarékuzem	3. Fűtés	3. Takarékuzem
Hétfő						
Kedd						
Szerda						
Csütörtök						
Péntek						
Szombat						
Vasárnap						

Kevert fűtési kör fűtésprogramja						
Kapcsolási pont	1. Fűtés	1. Takarékuzem	2. Fűtés	2. Takarékuzem	3. Fűtés	3. Takarékuzem
Hétfő						
Kedd						
Szerda						
Csütörtök						
Péntek						
Szombat						
Vasárnap						

Melegvíz készítés hozzáférés/lezárás						
Kapcsolási pont	1. Hozzáférés	1. Zárás	2. Hozzáférés	2. Zárás	3. Hozzáférés	3. Zárás
Hétfő						
Kedd						
Szerda						
Csütörtök						
Péntek						
Szombat						
Vasárnap						

Melegvíz készítés ideje és hőmérséklete												
Kapcsolási pont/ Hőmérséklet	1.		2.		3.		4.		5.		6.	
	Idő	Hőmér.	Idő	Hőmér.	Idő	Hőmér.	Idő	Hőmér.	Idő	Hőmér.	Idő	Hőmér.
Hétfő												
Kedd												
Szerda												
Csütörtök												
Péntek												
Szombat												
Vasárnap												

Melegvíz cirkulációs idő												
Kapcsolási pont	1. be		1. ki		2. be		2. ki		3. be		3. ki	
Hétfő												
Kedd												
Szerda												
Csütörtök												
Péntek												
Szombat												
Vasárnap												



Magyarország
 Robert Bosch Kft.
 Termotechnika Üzletág
 H-1103 Budapest
 Gyömrői út 120.
 ☎ 43 13-9 09, Fax 43 13-8 27